

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat
Bulev. Regele Ferdinand 4/22.
(József tőherceg-ut.)Sürgőny cím: Közlöny. Arad,
TelefonszámSzerkesztőség és kiadóhivatal:
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY**POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP**

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS:

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre	— —	1080 Lej
Fél évre	— —	540 Lej
Negyed évre	— —	270 Lej
Havonta	— —	90 Lej
Hirdetések	díjazás szerint.	

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lej

VASÁRNAP — — — 6 Lej

Bucurestiben 50 banival több.

Ágyudörgés közben temették el Clemenceaut

A haláltusa vasárnap virradó éjjel 2 óra tájban ért véget. — A »Tigris« élete és küzdelmei. — Franciaország valamennyi városában és a csatahajókon sortűz dördült el a temetés óráján. A részvét. — Ma délután minden ceremónia nélkül eltemették Clemenceau Györgyöt.

Jeltelen sírban, álló helyzetben alussza örök álmát a Tigris.

Vasárnap hajnalban meghalt a 88 esztendősen Clemenceau. Az Aradi Közlöny késő éjszaka kapott jelentése beszámolt arról, hogy az agónia beállott és a halál minden percben várható. Éjszaka két óra tájban be is következett az előrelátott katasztrófa; az önmagával is meg hasonlott „tigris”, akinek a kezében országok sorsa nyugodott, eihuny. Végrendelében azt kívánta csupán, hogy temessék el a vendée-i kis faluban édesapja mellett. „Állva helyezték el koporsómat, mert a halálban is állni akarok” — mondja a végrendelet.

És Clemenceau állni fog. Ahogyan életében büszkén szemben állott mindenkivel hosszú éveken át. Mert Clemenceau pályafutása olyan változatos volt, amilyen csak egy harcratertett nagy államférfiúé lehet. A párisi kommunének volt a népszónoka, Dreyfus védője lett a klerikálisokkal szemben, majd a világháború kitörése előtt a pacifistákkal szemben hangos szóval hirdette a revans gondolatot. S mindenütt győzött és mindenütt kíméletlen volt, míg elnyerte ellenfeleitől a „tigris” nevet. Most már békésen fekszik egyszerű sírhelyén. Utolsó munkája, az emlékiratai megírása volt. S ezek fogják a világnak bemutatni Clemenceaut — az embert.

Az utolsó percek.

A nagy francia államférfi utolsó perceiről az Aradi Közlöny párisi tudósítása így számol be:

Clemenceau kábult szendérgésben töltötte utolsó óráit. A moriuminjekciók megszabadtatták kínos szenvedéseitől. A halál éjjelután háromnegyed kettőkor következett be. Kévszel negyedhárom óra után Jacquemare dr., Clemenceau unokája, megjelent a betegszoba küszöbén és könnyes szemmel, tompa hangon a következőket mondotta:

— *Fájdalommal közlöm önökkel, hogy Clemenceau meghalt. Békésen szunnyadt el; fájdalmai nem voltak.*

A halálhírt nyomban tudatták Tardieu miniszterelnökkel, aki azonnal megjelent a gyászházban.

A holttestet még az éjjel holttestítették. Clemenceau fejére illesztették kis fekete sapkáját is, amelyet állandóan hordott.

Megenyhült vonásain nem hagyott nyomot a kínos haláltusa. A család felkérésére Sicard szobrászművész halotti maszkot készített az ellunytról.

Clemenceau pályafutása.

Clemenceau Georges Mouilleron-en-Paredsben (Vendée) 1841. szeptember 28-án született. Orvosnak készült, de csakhamar a politikai pályára lépett és a köztársasági párt-hoz csatlakozva, 1871-ben beválasztották a nemzeti gyűlésbe. A kommun kitérőkor a forradalmi és a versaillesi kormány között közvetítő szerepet játszott ami majd nem életé-

be került. A lázadás leverése után a párisi község tanácsba választották, 1875-ben elnöke lett. 1876-ban megint képviselő lett és azóta 1893-ig tagja volt a kamarának, melyben a radikális párt egyik vezetői fiaként nem mindig szerencsés befolyást gyakorolt. Az első évek-



Clemenceau

ben érdemeket szerzett a köztársaság megszilárdítása körül, de később sorra bukatta meg a kormányokat. A panama-botrány napjaiban Clemenceaut is gyanúsították. Majd azzal vádolták, hogy Anglia zsoldjában álló kém. A megindított vizsgálat a vádat rágalomnak minősítette. 1906—1909-ig miniszterelnök volt. Míg a világháború kitört, eleinte sem-

Egy német gránát Clemenceau koporsójában.

A kormány intézkedésére a fővárosban és az egész országban gyászfátyolba burkolt lobogókat tűztek ki a középületekre.

Ma délelőtt nyitották fel Clemenceau végrendeletét.

amely a többi közt azt a végső akaratát tartalmazza, hogy temetésén mellőzzenek minden hivatalos szertartást és csupán hozzátartozói kísérjék el sírjához. Ehhez képest a temetés minden külső pompa nélkül fog lefolyni. A holttestet ma este hat órakor koporsóba helyezték. A szertartáson a miniszterelnök is jelen volt. A koporsót ma éjjel Vendéebe szállították. A gyászszerteráson csupán a hozzátartozók és Clemenceau legszűkebb körű hátrái vesznek részt. Az országos gyász jeléül

leges maradt a kormánnyal, de később harcot folytatott Joffre, Briand és Poincaré ellen. Ellátta a Dardanelák megtámadását, de pelengérré állította a békét kívánó Malvyt és Cailleauxt, megbuktatta Poincaré kormányát és végül kiereszkolta Poincarétől, hogy őt bizza meg kormányalakítással. 1917. november 1900. január 9-én miniszterelnök, heves ellenzője volt minden békemozgalomnak s ezért 1918. január 14-én elfogatta Cailleauxt és valóságos diktatori erőszakossággal lépett fel, nemcsak a békebarátok, hanem a szociálisták ellen is. Ő volt kezdetben a békekonferencia elnöke és ő erőszakolta ki a versaillesi békeszerződésnek rendkívül súlyos feltételeit, melyek állandó nyugtalanságot teremtettek Európában, noha a francia nacionalisták szemrehányást tettek neki Németországgal szemben való enyhe magatartása miatt. 1918-ban a francia akadémia tagja lett, 1919. augusztus 23-án jegyzékben követelte József királyi herceg távozását Magyarországról. 1920. januárjában, mikor lejárt Poincaré elnöki ideje, Clemenceau joggal remélte, hogy most ő következik a köztársasági elnöki székbe. A pártok azonban meglepetészerűen Deschenel kamarai elnök mellett foglaltak állást, mire Clemenceau az elnökválasztáson már nem is jelöltette magát. A nagy kormánybuktatót is utólrta a végzete...

A vén tigris ekkor duzzogva vonult vissza vidéki otthonába és hozzáfogott emlékiratai megírásához.

A részvét.

Vasárnap már kora reggel nagy tömeg lepte el a Franklin-uccát, ahol Clemenceau lakott. Egymásután érkeztek a különböző előkelőségek, hogy bejelentésük részvétüket. Doumergue köztársasági elnök is személyesen jött el, hogy lerója a kegyelet adóját. Napközben rengetegen keresték fel a gyászházat

és a rendőrök sorfala között végeláthatatlan menetben záródokoltuk el a ház előtt.

A gyászoló családhoz és a kormányhoz özönével érkeznek a részvétáviratok. A többi között részvétét nyilvánította az angol miniszterelnök, a belga külügyminiszter és Primo de Rivera tábornok.

Bucurestiből jelentik: A parlament ma üléseit Clemenceau emlékének szentelték és az elhunyt francia államférfi elparentálása után azonnal berekesztették. Maniu miniszterelnök ma részvétáviratot intézett Tardieunek, Mironescu pedig Briandnak.

a kormány rendeletére az eihantolás pillanatában Franciaország valamennyi városában ágyusortűz fog eldőrdülni ugyanugy, mint a fegyverszünet megkötésének ünneplésekor.

Párisból jelentik: Clemenceau holttestét tegnap koporsóba tették és kívánságára egy német gránátot tettek melléje. A gránátot a háború alatt Clemenceau egy káplártól kapta és most üres belsejébe hervadt virágcsokrot tette, helyezték el a koporsóban. A koporsót ezután Mouchamsba vitték, ahol már meg volt ásva a sír. Valamikor az egész határ a Clemenceau apjának tulajdona volt, ma azonban csak a park és a kastély van Clemenceauék birtokában. A sírt az elhunyt francia államférfi öreg sófförje ásta meg. A sír fölé

egy egyszerű márványkő kerül minden felirat nélkül, amit néhány hónappal ezelőtt kapott Clemenceau Görögországból. A temetésre mindössze huszan érkeztek Párisból és csak a rokonok, meg Clemenceau néhány barátja vesz részt a temetésen.

Eltemették Clemenceaut.

Párisból jelentik: Clemenceau temetése a legnagyobb egyszerűséggel folyt le. A koporsót kísérő gyászmenet szakadó esőben érke-

Revolveres merényletet

kísérelt meg egy asszony

A merénylő nő megtagad minden felvilágosítást.

Rómából jelentik: Vatikán városban, a Szent Péter templom kápolnája előtt tegnap este egy asszony revolveres merényletet akart elkövetni Schmidt volt svéd apostoli vikárius ellen. A vatikáni papok éppen az esti istentisztelet után tértek haza a kápolnából,

amikor az asszony feléjük ment és háromszor akarta elsütni revolverét, amelyet Schmidt vikáriusra szegzett. A revolver mindhárom ízben csüörtököt mondott.

György bajor herceg, pápai nuncius kicsavarta az asszony kezéből a revolvert. Az asszonyt a pápai rendőrség az őrszobába vitte, ahol csak annyit sikerült megtudni róla, hogy *Nomstad-Gundun* Margitnak hívják és svéd állampolgár.

Háztulajdonos-kamarák alakulnak.

A Háztulajdonosok Egyesületének temesvári országos kongresszusa kimondotta a kamarák felállításának szükségességét.

(Temesvár, november 25.) A temesvári Háztulajdonosok Egyesülete vasárnap délelőtt 10 órakor a városháza zsúfolásig megtelt nagytermében rendkívüli közgyűlés keretében tartotta meg országos kongresszusát. Szombaton az egyesület helyiségében bizalmas jellegű értekezlet volt, amelyen a közgyűlés elé terjesztett javaslat és a jövő évi április végéig érvényes lakbérleti törvény képezte a megbeszélés tárgyát.

Vasárnap délelőtt 10 órakor dr. Cioban Pompil, a temesvári egyesület elnöke a tárgysorozat tömör összefoglalása után melegen üdvözölte a társszövetségek kiküldöttjeit és a közgyűlést megnyitotta. A megjelent társ-egyesületek közül elsőnek az Aradi Háztulajdonosok Egyesületének képviselőjében dr. Steinitzer Pál üdvözölte a temesvári társ-egyesületet, különösen azon alkalomból, hogy az 1919-ben megalakult aradi szövetség 10 éven keresztül a temesvári egyesülettel együtt harcolt a közös érdekekért. A melegen fogadott üdvözlés után a brassói, kolozsvári, nagyváradai és szebeni delegátusok üdvözölték a temesvári egyesületet és fölvasták a meg nem jelent társegyletek üdvözlő táviratait.

Egyik fontos kérdése a napirendnek a berlini nemzetközi háztulajdonosok kongresszusának határozata volt, az erdélyi ház- és földtulajdonosi felzárkó intézet megalakítása ügyében. A másik most már aktuálissá vált fontos kérdés pedig a jövő évi lakbértörvény szemben a háztulajdonosi egyesületek álláspontja.

A háztulajdonosok berlini kongresszusán Romániát a Temesvári Háztulajdonosok Egyesülete nevében dr. Cioban Pompil elnök és dr. Mracek Viktor igazgató képviselte. A kongresszus harmadik bizottsága, melyen Románia részéről dr. Cioban Pompil kiküldött vett részt, elhatározta, hogy nemzetközi központi hitelintézetet létesítsenek, kötvény kibocsátási joggal, amely a különböző államok háztulajdonosi szervezeteit dologi hitelek látja el.

A beszámoló után dr. Mracek Viktor javaslatára a temesvári kongresszus egyhangúlag elfogadta a következő határozatot: „A nemzetközi kongresszus elismeri a háztulajdonosi kamarák, mint autonómus közintézmény-

zett Coolberbe, ahol minden dísz és pompa nélkül helyezték a koporsót az anyaföldbe.

A temetés idejében Franciaország összes csatahajói a gyász jeléül ágyulövéseket adták le.

A képviselőház ma délelőtt gyászülést tartott, amelyen Bourisson képviselő parentálta el Franciaország halottját és utána Tardieu miniszterelnök mondott beszédet, amelyben ismertette Clemenceau érdemét. Ezután az ülést a gyász jeléül felfüggesztették.

Schmidt apostoli vikárust akarta lelőni.

Minden más vallomást megtagadott. Megállapították, hogy a revolver hat golyóra volt töltve.

A merénylet híre egy a Vatikánban, mint Rómában nagy izgalmat keltett. A lapok hosszú cikkekben számolnak be róla és azt írják, hogy az asszony egy ízben kéréssel fordult a vikáriushoz, aki megtagadta annak teljesítését és ezért akarta megölni *De Vecchi* olasz követ ma megjelent a Vatikánban és ott tárgyalásokat folytatott. Azt hiszik, hogy ez a kátogatás összefüggésben van a merénylettel. A lapok az eset kommentálásához hozzáfűzik, hogy ez volt az első merénylet, amelyet a Szent Péter templom környékén, fennállása óta elkövettek.

nyek létesítésének szükségét és jelentőségét. A kongresszus bizottságot küld ki azzal, hogy e célból az egyes államok törvényhozásainak mintájával szolgáló törvényjavaslatot dolgozzon ki.

A Kamarák felállításával kapcsolatosan élénk és nívós vita fejlődött ki, amelyben főleg a vendégegyesületek vettek ki a részüket. Végül határozatba ment, hogy a Kamara felállításához szükséges előmunkálatokat haladéktalanul megkezdik. Négy órai tanácskozás után az elnök bezárta az ülést. Délben a tiszti kaszinóban bankett volt, mely a legjobb hangulatban folyt le.

Az Averescu-párt is kivonul a parlamentből.

A liberálisok bucaresti-i gyűlése. — Hírek a néppárt és liberális párt fuziójáról.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A liberális-párt fővárosi szervezete tegnap Bucarestben ülést tartott, melyen Costinescu volt bucaresti-i főpolgármester és Bratianu Vintila szólaltak fel. Utóbbi közölte, hogy a tömegek felvilágosítása folyamatban van és amikor a választások a liberálisok győzelmével végződnek, akkor sor kerül a kormány átvételére.

Ugyancsak tegnap tartott ülést az Averescu-párt vezérő-bizottsága is, amelyben ki-

Blanc Móric temetése.

A bankár koporsója ma átutazott Aradon. Kedden délután temetik Blank Mórict.

(Arad, november 25.) A mai Simplon-expresssel befutott az aradi állomásra Blank Móric, a Bécsben elhunyt bucaresti-i bankár koporsója. Külön kocsit csatoltak ebből az alkalomból az expresszhez és ott helyezték el a nagy pénzkapacitás földi maradványait tartalmazó érckoporsót. Blank Móric holttestét fia, Blank Arisztid és felesége, valamint Cantacuzino Gligore herceg kísérte Bécsből Bucarestiig utolsó útjára. Rövid ideig tartózkodott csak az aradi állomáson a vonat és azután elindult a főváros felé.

Bucarestből jelentik: Blank Móric holttestét szállító szalonkocsi ma este megérkezett a magossai pályaudvarra. Onnan átszállították Otopenibe, ahol kedden délután temetik el a családi sírholtba.

Három aradi rendőr a bíróság előtt.

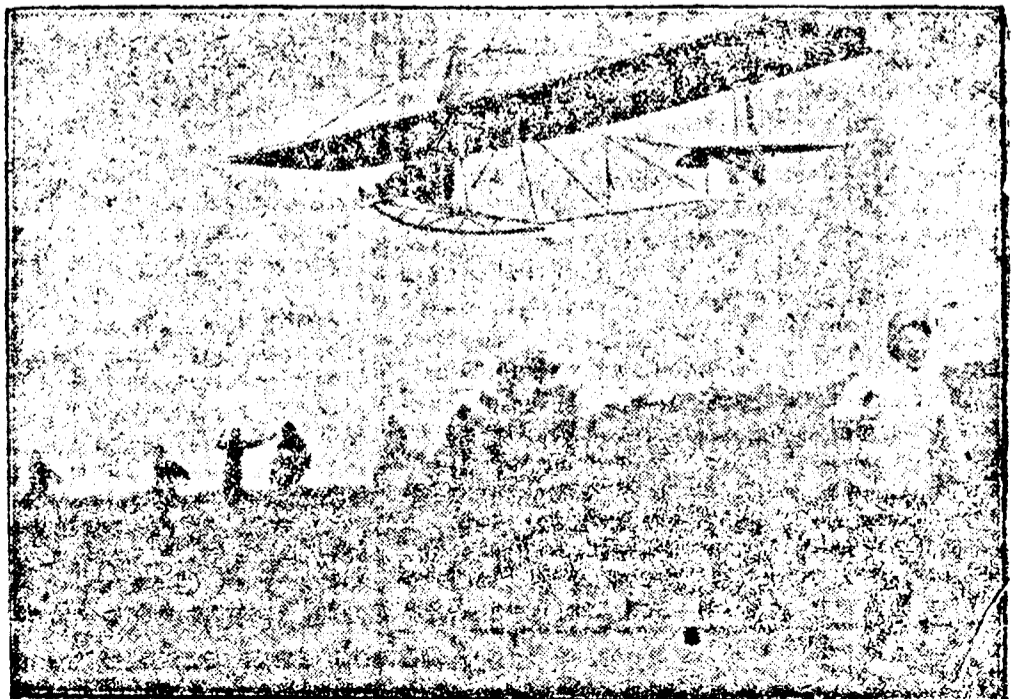
(Arad, november 25.) Ma ismét három rendőr állott az aradi törvényszék előtt. Három rendőr, akik ellen azért emelt vádat az ügyészség, mert három őrizetben lévő aradgái lakost súlyosan bántalmaztak. Isak Miklós, Rosvan István és Jenei György aradi rendőrök voltak a vádlottak, akik kihallgatásuk során azonban tagadták, hogy a terhükre rótt cselekményt elkövettek volna. Mindhárom egybehangzóan azt vallották, hogy nem bántalmazták Halász Mátyás idős gáji gazdálkodót s két fiát, Halász István és Lajos aradgái lakosokat. A tanúk azonban úgy vallottak, hogy látták, amikor a három gáji lakost már az utcán kezdték brutálisan ülegetni és megállapítást nyert, hogy

miután Halász Mátyást elengedték a rendőrségről, annyira össze volt verve, hogy három hétig ágyban fekvő beteg volt utána.

A törvényszék a bizonyítási eljárás befejezte után kihirdette az ítéletet, amely szerint az amnesztia-törvény alapján az eljárást megszüntetik a brutális rendőrök ellen. Egyben azonban kötelezték a vádlottakat, hogy Halásznak 500 lej kártérítést fizessenek.

Az első női vitorlarepülőiskola.

Gatovban nemrégiben alakították meg a motornélküli repülés elsajátítására az első női iskolát, a mely máris szép eredménnyel működik.



Nyugatmagyarországot puccszerűen Németországhoz

Nem veszik komolyan
a burgenlandi mozgalmat.

Sopronból jelentik: A „Sopronvármegye“ című lap fantasztikus hírt közöl, amely szerint mozgalom indult meg Nyugatmagyarország Németországhoz való csatolása érdekében. A lap arról értesül, hogy a Burgenlandban levő Kismarton községben az Anschluss hívei bizalmas értekezletet tartottak, amelyen elhatározták, hogy

az Anschluss megvalósítása esetén a Heimwehr-csapatok segítségével puccszerűen megszállják Nyugatmagyaror-

Fantasztikus tero az
Anschluss esetére.
akarják csatolni.

szágnak egy részét és fegyveres erővel kényszerítik Sopront és környékét, valamint Vasvármegye egy részét, egészen Győrig, hogy Németországhoz csatlakozzék.

Ezt a gyerekesnek látszó hírt fenntartással fogadta a közönség, mert egészen valószínűtlen, hogy komoly mozgalomról volna szó. A mennyiben az értekezlet valóban megtörtént, úgy nem lehet más, mint a kritika nélküli fatalitás naiv elgondolása.

SZORMEBUNDAK legjobbak és legolcsóbbak
HOFFER PONGRAC
képzett szűcsmesternél
BUDAPEST, IV. Eskü-ut 6. szám (Klotild-palota.)
Erdélybe szállított számos bundám igazolják megbízhatóságomat.
Ugyeljünk a címre!

Nem kapnak segílyt a városi tisztviselők.

A város törli a költségvetéséből az összes segílyeket. — Kiéleződött a viszony a város és tisztviselői között.

(Arad, november 25.) Az aradi városi tisztviselők minden évben segílyt kaptak, a mivel a város hozzájárult a tisztviselők gyermekeinek iskoláztatásához. Az idén is beadták a tisztviselők az iskolasegély iránti kérvényeket, amelyekre ma kapták meg a választ. A város vezetősége kategorikusan elutasítja a kérvényeket, közölte, hogy az iskolasegélyek folyósítása végérvényesen megszűnt.

Értesülésünk szerint ugyanígy lesz a szokásos karácsonyi segílyeknél, sőt a jövő évben a kedvezményes fűvásárlásnál is.

A városvezetőség ezen álláspontja a tisztviselők és a város között folyó pernek egyik következménye. A városvezetőtagjai ugyanis azt mondják, hogy a városi tisztviselők eddig is haszonlíthatatlanul jobb dotációt kaptak, mint az államiak. A karácsonyi, husvéti segílyek, iskolasegélyek, gyógykezelési segílyek, kedvezményes fa amugy is milliókkal terhelték meg a város költségvetését és ennek dacára a tisztviselők mégis perlik a várost újabb követelések fejében. Fizetésüket a legközelebbi jövőben véglegesen rendezik s akkor nem lesz szükség arra, hogy különböző címeken folytonosan segílyezzék őket.

Ez a városvezetőség álláspontja, amely a mostani költségvetési munkálatoknál már érvényre jut.

Aradváros 1930. évi költségvetéséből törlik az összes tételeket, amelyek a tisztviselőknek nyújtott kedvezményekre és segílyekre vonatkoznak

és némiképpen több millió lejt takarítanak meg. Az illetékes hatóságok álláspontja már régebben ez volt, az előléptetésekből keletkezett per azonban nagy mértékben siettetta a tervek végrehajtását.

Kellogg francia kitüntetése.

Kelloggot, mint megírtuk, a francia becsületrend nagykeresztjével tüntették ki. Képünk az érdemrend átnyújtását ábrázolja. Balról Paul Claudel amerikai francia követ. Középen Kellogg, jobbról Stimson államtitkár, Kellogg-utód.



Diák-kongresszus készül Craiovában.

Maniu miniszterelnök még nem határozott, engedélyezi-e a gyűlést.

Bucurestiből jelentik: Maniu Gyula miniszterelnök, tegnap fogadta az országos diákgyűlést, amely engedélyt kért a december elsejére Craiovába összehívott kongresszus megtartására. A miniszterelnök magához kérte Ioanescu belügyi államtitkárt, hogy vele beszélje meg a dolgot, majd közölte a küldöttséggel, hogy kérésükre a határozatot írásban fogják kikézbcsíteni, miután Costachescu közoktatásiügyi miniszterrel és Iorgával a bucaresti-i egyetem rektorával ez ügyben tanácskozott.

Aradi uriaszony tragédiája.

Meisl Berta balkarját vérmérgezés miatt amputálni kellett. — Ma reggel a szerencsétlen nő kiszenvedett.

(Arad, november 25.) Megrendítő tragédiának lett áldozata Meisl Berta aradi uriaszony, Meisl Sándor, a Meisl és Adler aradi férfidivat kereskedő cég beltágiának nővére. Az uriaszony a múlt hét csütörtökén hirtelen rosszul lett. Rosszullete hidegleléssel kezdődött, majd nagy fájdalmat érzett balkarjában.

Az előhívott orvos orbáncot állapított meg és az uriaszonyt bevitték egyik aradi szanatóriumba. Ott a tüzetesebb vizsgálat megállapította, hogy az orbánc az ütőerben keletkezett vérmérgezés következménye. Szombatra annyira súlyosbodott a beteg állapota, hogy elkerülhetetlenné vált a műtét. Az operációt vasárnap délelőtt hajtották végre. Amputálták az uriaszony balkarját és a műtét teljes sikerrel járt. A beteg felébredése után könnyebben érezte magát és a délutáni órákban bizakodva beszélgetett el hozzátartozóival.

Késő este értesítették családtagjait, hogy Meisl Berta állapota ismét rosszabbra fordult. Az orvosok hirtelen meálló szívgyöngeséget

konstatáltak és a szerencsétlen beteg már nem lehetett segíteni. Éjféltájban beállott a halálhíradó és ma reggel hat órakor Meisl Berta kiszenvedett. Temetése holnap, 27-én délután lesz az aradi izraelita temető halottasházából. Az uriaszony tragikus halála általános és mély részvétet váltott ki Aradon.

Három aradi katonatiszt súlyos balesete.

A várbeli hidon megvadultak Neferu kapitány lovai és elrogadták a kocsit. — A tisztek az utolsó pillanatban kiugrottak a kocsiból. — Mariseanu őrnagy, Neferu kapitány és Georgescu főhadnagy megsérültek.

(Arad, november 25.) Súlyos baleset érte a minap az aradi tisztkar három szimpatikus és az aradi uritársaságokban közkedvelt tagját: Mariseanu Sándor vezérkari őrnagyot, Neferu Demeter huszárszázadosot és Georgescu Cézár főhadnagyot. A három tiszt szombat délben egy óra tájban, miután végeztek teendőikkel a várban, haza igyekeztek a városba, Neferu kapitány könnyű kocsiján. A bakon Neferu százados ült, tisztársai pedig a hátsó ülésen foglaltak helyet. A százados pompás lovai könnyedén, elegáns tempóban trappoltak végig a vári hidon, a hid közepetáján azonban hirtelen megijedhettek valamitől, mert rakoncátlanok és ágaskodni kezdtek.

Neferu kapitány erős kézzel fogta a gyeplőt, a két ló azonban egyre jobban nekivadult és szédítő iramban ragadta magával a könnyű kocsit.

A bakon ülő százados minden erejét megfeszítve, igyekezett megfékezni a lovakat, a megbokrosodott állatok azonban nem engedelmessé váltak, sőt hátraugorva eltörték az istrángtartót. Ide-oda rángatták a kocsit, amely közben átért a hidon a városba és minden pillanatban az a veszély fenyegette a tiszteket, hogy a megvadult lovak felborítják, vagy pedig neki viszik őket egy esetleg szembejövő autónak. Miután Neferu és társai látták, hogy emberileg képtelenség megfékezni a fe-

jüket vesztett állatokat:

kiugrottak a vágató kocsiból.

Ez volt a szerencsésük.

A következő pillanatban ugyanis a lovak nekivitték az ut mentén levő ároknak az immár üres kocsit, amely megakadt ott, felborult és összetört.

Az istrángok elszakadtak és a két ló tovább rohant elszabadultan az egyik uccába, ahol az összefutó emberek lefogták őket.

A három tisztet azonban a kocsiból való kiugrás folytán így is meglehetősen súlyos sérülések érték.

Mariseanu őrnagy jobboldalán szenvedett zúzódásokat és horzsolásokat, Neferu százados ugrás közben bal csuklójára esett, amely kificamodott, Georgescu főhadnagy pedig bordaficamodást szenvedett.

A tisztek ugyan saját lábukon mentek el a legközelebbi orvoshoz, estére azonban Neferu százados seblázt kapott, úgy hogy maig kénytelen volt az ágyat őrizni. Mariseanu és Georgescu ma már jobban vannak. Neferu kapitány sérült kezét azonban holnap megröntgenezik, mert az orvosok attól tartanak, hogy a kapitány csonttörést, vagy csontrepedést szenvedett. A szerencsétlenül járt tisztek iránt városszerte őszinte részvét nyilvánult meg.

A szovjethadsereg elseperte a kínai hadállásokat.

A kínaiak 12.000 embert veszítettek. — A lakosság pánikszerűen menekül az ország belsejébe. —
Jelentés az orosz—kínai frontról.

Tokióból jelentik: Az orosz offenzíva a kínai fronton teljes sikerrel járt. Tankokkal támadtak az oroszok és valósággal elsöpörték a kínai állásokat. Hallát bevették és a kínaiak 12.000 embert veszítettek.

A kínai csapatok és a polgári lakosság fejeszettlen menekül az ország belseje felé, az oroszok azonban elvágták a visszavonulás útját és elfoglalták Khingan várost is.

Irodalom és művészet

Megjavítják a színház fűtőkészülékét

Kicszerelik a kazánt és a radiátorokat. — Nemsokára kellemesen fűtött színház várja a közönséget.

(Arad, november 25.) Az aradi színháznak már hosszú idők óta meg volt az a téli veszedelme, hogy a nézőteret semmi körülmények között nem lehetett kellemesen átfűteni, annak dacára, hogy a kazánokat állandóan szinte tömték a fűtőanyaggal: a meleg szétosztását szolgáló gépezet gyengén funkcionált. Sokszor oly hideg uralkodott a nézőtér, hogy a közönség csak felsőkabátal tudott egy-egy előadást végignézni, sokan azonban egyszerűbben oldották meg az átfűtetlen nézőtér, a hideg színház helyzetét — nem mentek színházba s ez a körülmény egyik fő oka volt annak, hogy a tavaly oly nagyszerűen megindult szezon épen derékban tört ketté. A szezon megkezdése előtt, a bérleti szerződés megkötése előtt, a város vezetősége ígéretet tett, hogy kicszereli a színház fűtőkészülékét és újat szerez be.

A város vezetősége most váltja be ígéretét, amennyiben a város mérnöki hivatala a közelmúltban lépéseket tett egy kolozsvári cégnél az új fűtőkészülék beszerzésére vonatkozólag, ahonnan ki is szállt Aradra egy mérnök és átvizsgálta a színház jelenlegi berendezését. A megtekintés alapján szükségesnek találta két új kazán, valamint a radiátorok kicszerelését és a munkálatok már meg is kezdődtek, úgy, hogy csakhamar kellemes, jól fűtött színház várja a közönséget, amelynek nem lesz ezután alkalma a színház iránti részvétlenséget a hideg színházzal indokolni

* **A színház heti műsora.** Kedd: Pók (bűnügyi dráma, B. bérlet.) Szerda: román előadás. Csütörtök: Diák szerelem (szenzációs operett-uidonáng, itt először, C. bérlet.) Péntek: Diák szerelem (operett, A. bérlet.) Szombat: Diák szerelem (operett, B. bérlet.) Vasárnap: Diák szerelem (operett, C. bérlet.)

* **A budapesti színházak heti műsora.** Budapestről jelentik: A budapesti színházak műsora a következő: Vigaszínház. Szerda, péntek: Muzsika. Kedd, csütörtök: Marsell; Egy, kettő, három. Szombat: Az első feleség (először). Vasárnap délután: Két lány az uccán. Vasárnap este, hétfő: Az első feleség. — Magyar Színház. Kedd: Der Gedanke. Szerda, csütörtök: Kidusch Haschem. Péntek: SINGER von seinem Trauer. Szombat délután: Tewie der Milhiker; este: SINGER von seiner Trauer. (A vilmai Jiddischársulat vendégjátéka). Belvárosi Színház. Szerda, vasárnap délután: Tizennyolc évesek. Kedd, csütörtök (ötvenéves): Földnélküli János. Péntek: A gyár nyilvános esti főpróbája. Szombat: A gyár (először). Vasárnap délelőtt: Mozart-matiné; este: A gyár. Hétfő: A gyár. — Városi Színház. Kedd, szerda: Szólik az asszony. Csütörtök: Rigoletto (C—D. bérlet). Péntek: Don Quixote (először). Szombat délután: Mesék az írógepről. Szombat este, vasárnap délután és este: Szólik az asszony. Király Színház. Kedd, szerda, csütörtök (ötvenéves). Péntek: Tommy és Társa. Szombat: Régen és most (először). Vasárnap délután: Diák szerelem. Vasárnap este: Régen és most. — Fővárosi Művészszínház (volt Fővárosi Operettszínház). Kedd, szerda, csütörtök, péntek: Nincs előadás. Szombat: Erzsébetváros (először). Vasárnap délután: Dörnyögő Dömötör (gyermek előadás). Vasárnap este: Erzsébetváros. Új Színház. Egész héten minden este: Égő város. Vasárnap délután: Tűzek az éjszakában. — Andrássy-utí Színház. Egész héten minden este: Bajor Gizivel és Rátkai Mártonnal: A házasságcsédelgő; Békeffi konterál; Bársony—Dajbukát; Testamentom; Ki fizet ma? (Békeffi, Peti); Egy éneklő bolond szíját csinál... (Kökény—Radó); Farkas Imre operettje; Kaszárnyáristom. (Kezdeté 9 órakor, Vasárnap délután 4 órakor). — Ferézskörúti Színház. Egész héten minden este: Salamon Béla, Rajna Alice, Boross Géza, Cárkonyi László

Egy ember, aki felmászott a Turukra; Az éneklő bolond; A legpechesebb ember; A hölgy a tizenötösből; Skótok; A defekt; A csunya ember, stb. stb. (Kezdeté 9 órakor). Minden vasárnap délután fél 4 órakor igazi gyermekszínház. — Royal Orfeum. Egész héten minden este: Akrobat. ohl; Rivels és társulata; Delfont Boys; Grete Sedlmayr; Johnny Comp.; Mac Wied; Sugár Flóri, Érczkövy, Sárosy, Rolko stb. stb. (Kezdeté fél 9 órakor, szombat, vasárnap és ünneppnap délután 4 órakor.)

Rudas Bandinak...

Két cédula fekszik a szerkesztőségi asztalon. Az egyik így szól: „Az Izraelita Nőegylet Rudas Bandinak 1000 lej. — Műn z Mártonné h. elnök“. A másik: „Weisz János Rudas Bandinak 100 lej“. És mellékelve összesen 1100 lej. Örömmel és bizonyos jóleső reménykedéssel regisztráljuk ezt a két egyszerű és nemes ténylet. Örömmel, mert az Aradi Közlöny volt az, amely legutóbbi számában akciót indított az aradi színház beteg fekvő, kitűnő táncoskomikusa, Rudas Bandi érdekében és reménykedéssel, mert úgy látszik: megmozdult a társadalom szíve és talán mégis akad mód rá, hogy Rudas Bandi meggyógyuljon. Biztosak vagyunk benne, hogy a szép példa követőkre fog találni és pár nap múlva felülhet a vonatra a „Matyi huszár“, hogy visszaszerezze egészségét, amit itt vesztett el a deszkákon, a rivalda fényében, tapsok és nevetések között.

* **A „Lilliom“ a belgrádi Nemzeti Színházban.** Belgrádból jelentik: A belgrádi Nemzeti Színházban holnap kerül először színre Molnár Ferenc „Lilliom“ című színműve. A sajtó meleg hangon foglalkozik a darabbal és nagy sikereket jósol neki.

* **Temesvári dalárdák sikere Budapesten.** Budapestről jelentik: A magyar főváros zenei és társadalmi életének két napon át legnagyobb eseménye a Budapesten működő Bársági Daloskör által rendezett két hangverseny volt. Szombaton a Temesvári Zenekedvelők Egyesülete tartott hangversenyt. Gokler Antal karnagy vezetése mellett, vasárnap délután pedig a Temesvári dalárda énekelt a Zeneakadémia nagytermében, Szegő Ferenc karnagy vezetésével nagy sikerrel. A hangversenyen megjelent Grigorcea László budapesti román követ is, aki hosszasán elbeszélgetett a dalárda vezetőivel és gratulált a sikeres szerepléshez.

* **Enescu második koncertje is óriási erköcsi sikert hozott az illusztris művésznek, — közönség több is lehetett volna. Ezuttal is művészetének átfogó nagyvonalúsága mellett, egyszerű eszközökkel, póznélküli előadással ért el frappáns hatást, most is hatalmas műsört kaptunk. A legkiemelkedőbb szám Cesar Frank örökszép szonátája volt. Előadásában a szonáta egyetlen részre sem halványult el, minden a legtisztább fényben ragyogott. A zongorakísérletet Caravia tanár látta el művészi stílussal és a Frank-szonáta kíséretében kiváló partnernek bizonyult. Dr. Sz. K.**

* **Megjelent Szelle Károly dr. népdalgyűjteménye.** Ma jelent meg a könyvpiacra dr. Szelle Károlynak, az ismert nevé aradi ze-

PONTRESINA

(Schweiz gyöngye.)

HOTEL PONTRESINA

elsőrangú szálloda, napos és szabad fekvése páratlan.

Folyó hideg-meleg víz. — Fürdők. — Lakosztályok. — Mindenfajta télisport. — Hízi zenekar. — Pensio 19.— svájci franktól kezdve. 5986

Ujdonságot sokat, szépet, Minden kiváló terméket Nyújta Kerpel nagy könyvtára, Vigyen ki-ki könyvet mára.

(100.000 kötet. Havi 40 vagy 80. esetleg kötetenként 3 vagy 4 lej.)

neszerzőnek, az Aradi Közlöny kitűnő tollú zenekritikusának „Székely népdalok“ két füzetes népdalgyűjteménye, amit nemrégiben ismertettünk és méltattunk. Az izléses kiállításu köteteket, amelyeket nemsokára követni fog a főbbi is, ma már minden aradi könyvkereskedésben és minden nagyobb erdélyi városban lehet kapni. A kiváló képességű aradi komponista kottafüzeetei iránt élénk érdeklődés tapasztalható a zenekedvelő közönség körében.

* **„Tommy és Társa“ 50-edszer.** A „Tommy és Társa“-nak csütörtökön lesz a budapesti Király-színházban az 50-ik előadás-jubiläumja és pénteken játsza esti előadásban utóljára, Gaál Franciska a címszerepet.

* **Sz. Ferenczy Zsizi fellépése a székely írók aradi estélyén.** Nagy érdeklődés előzi meg a székely írók szombati Benedek Elek-emlékestjét. A Budapesten is nagy sikert aratott művészcsoporth Benedek Elek emlékének kíván áldozni, amikor a felállítandó gyermekotthon javára előadásokat rendez az országban. A műsor keretében mutatkozik be az aradi közönségnek Sz. Ferenczy Zsizi, a kitűnő székely előadóművész, akiről a budapesti sajtó is a legteljesebb elismerés hangján emlékezett meg. A neves előadóművész Bartók és Kodály székely népdalokat és balladákat fog előadni. A dalokhoz tizennyolcadik századbéli, a balladákhöz pedig keresztény-középkori stílizált székely nagyasszonyi viseletben jelenik meg a pódiumon, amiket Kós Károly tervezett. Az estélyen fellépnek ezenkívül Szentimrei Jenő, Nyirő József, Tamási Áron, Tompa László, az erdélyi magyar irodalom markáns egyéniségei, akik írásaikból fognak felolvasni. György Dénes előadóművész pedig az erdélyi költők verseiből szaval. Jegyek elővételben Oláh Sándor könyvkereskedőnél kaphatók.

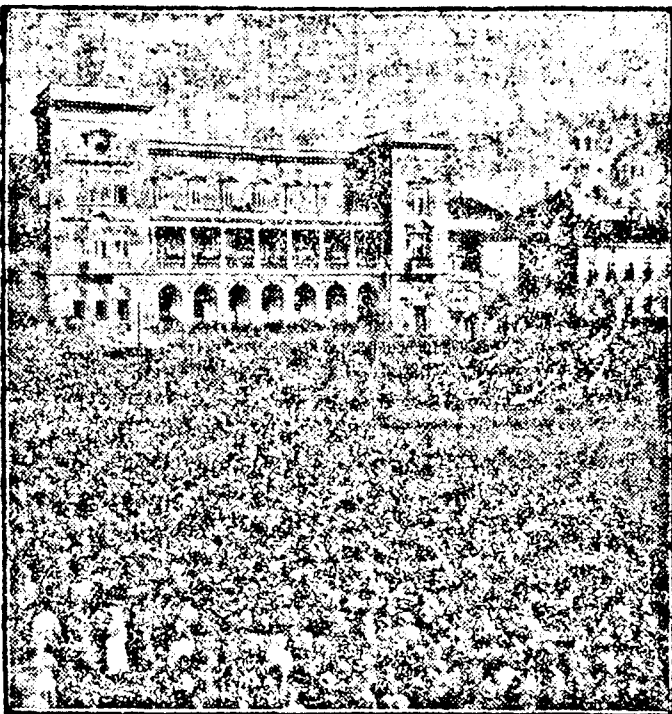
* **Ma este a Pók, az izgalmas bűnügyi dráma a színház műsordarabja, amelynek tónája egy titokzatos nézőtéri gyilkosság körül bonyolódik rendkívül érdekesen. A dráma keretében teljes varietéműsor is bemutatásra kerül. A főszerepeket Izsáky Margit, Győző és Homokay játsszák.**

* **Mindent legyőz, a Diák szerelem.** Pénzügyi krlzt. nehéz viszonyokat, mindent. A Diák szerelem a csütörtöki bemutatón és azutáni előadásán megnézt mindenki, még ha a szájától vonja meg a jegy árát, még ha kölcsönpénzből is biztosítja helyét, mert a Diák szerelem a látványosság az a csodája, amely a derűbe, a vidámságba, a feledésbe ringató operett, amely angol szerzők remekműve, végtelenül bájos, romantikus, az egyetlen diákélet igaz közvetlenségével, s emellett rényeteg ragyogó zeneszám garantálja a sikert. Egy holdas május éjszakán, Tempó gyerekek, fő az első gól, stb. népszerűsége egyszeri hallás után biztosított, A darab nagyszerű értékeit azután jelentékenyen aláhuzza az aradi előadása, amely valóságos színpadi káprázattal szolgál. Gömör főrendező irányításában csodálatos színpadok, remekül egybevágó előadás keretében vonul be Aradra a Diák szerelem, amelynek egyik főérdekesége az, hogy a keretében kollégiumok hallgatói a matura után rendes futballmeccset vívnak a nyílt színpadon, dresszben, teljes kétszer 11-es legénység. Kertész Mancsi nagyszerűen kiegészített görldhadnak új és kitűnő táncokat állít be, a szabóműhelyek a toalettek egész garmadáját ontják, s az együttes munkája teljesen élethű mintázata lesz a budapesti Király Színház előadásának. Viola Margit, Kertész Mancsi, Balázs és ifj. Szendrey Mária kvartettje az előadás élén, azután Indra Manyi, Veér Paula, Fekete Cica, Kassay, Győző, Jeney, Joanovits, Nyerges játszanak pompás főszerepeket a Diák szerelemben, amelynek zenei szépségei felett Gellért Pál karnagy ébersége öröködik. Külön eseménye lesz a Diák szerelem előadásának egy temesvári urilány: a 8 esztendő Stockinger Nellü fellépte, aki fiatalágát meghazudtolva már most kiforrott kis művészne

**HA NEM JÓ A RÁDIÓJA,
 GELLER ANNAK JAVÍTÓJA.**

Bulgária tüntet a jövátételei követelések ellen.

Amikor Bulgáriában — mint azt megírtuk — nyilvánosságra került az antant-jegyzék, amely a jövátételei fizetések fel-emelését követelte, egész Bulgáriában óriási tüntetések történtek. Képünk a szófiai tüntetést ábrázolja Sarraut népszövetségi pénzügyi főbiztos rezidenciája előtt.



Megindul az eljárás Hulber Silvius kiadatására.

Az aradi Victoria-bank Budapesten elfogott ellenőre 7—8 millió sikkasztásról beszél. — A Victoria-bankot mindössze 750.000 lejjel károsította meg Hulber. — A Bienenstock-cég jól ismeri az aradi bank tisztviselőit. — A Victoria az aradi ügyvédségtől a kiadatási eljárás megindítását kéri.

(Arad, november 25.) Vasárnap kora reggel villámgyorsan átjutott a városon a feltűnést keltő hír, hogy elfogták Hulber Silvius-t, a Victoria-bank sikkasztó ellenőreit. A Victoria-bank igazgatója is vasárnap reggel tudta meg a szenzációt az Aradi Közlönyből, amely egyedül közölte az érdekes hírt olvasóival. Hulber Silvius, — mint megírtuk — a budapesti Bienenstock-bélyegzőgyárban egyházi és iskolai, valamint magyar községi és hatósági bélyegzőket rendelt meg. A cég üzletvezetője gyanusnak találta az ügyet és értesítette a rendőrséget. A sikkasztó ellenőrt elfogták és a budapesti főkapitányságra kihallgatták. Hulber mindent bevallott, sőt

többet mondott, mint amennyit Aradon tudtak az ügyről, amennyiben kijelentette, hogy 7—8 millió lejt sikkasztott a Victoria-bankból.

Olyan nagy készséggel vallott a sikkasztó ellenőr, hogy a budapesti főkapitányságon hirtelt sem adtak vallomásának és azt hitték, hogy Hulber egy sokkal nagyobb szabású büntény tettese és vallo-másával csak félre akarja a hatóságokat vezetni.

Arra nem gondoltak, hogy Hulber Silvius elfogatásának első negyedórájában minden bűnét őszintén bevallja. Az ellenőrt természetesen őrizetben tartják, míg az aradi hatóságok kiadatási kérelme elintézését nem nyer.

A Hulber Silvius vallomásáról érkezett hírek Aradon természetesen nagy feltűnést keltettek, miután itt hétmillió sikkasztásról senkinek tudott — még a Victoria-bankhoz közelálló személyek sem. Az Aradi Közlöny munkatársa ezért illetékes helyen érdeklődött az ügyben.

— Nem áll módunkban a budapesti lapok közlését kontrollálni — mondotta informátorunk — egyet azonban bizonyosan tudunk: azt, hogy

Hulber nem sikkasztott sem hét, sem nyolc milliót, hanem összesen 750.000 lejt.

— Fedezve van a kár összege?
— Igen. — hangzott a válasz — a pénztárért a pénztáros felelős és az fedezte is a kárt. Hulber arra alapított mindent, hogy a pénztáros határta'atul megbízott benne és ezzel a bizalommal élt vissza. S valahogy érthető is volt a bizalom, a pénztáros nem kontrollálhatta a husz év óta itt dolgozó kollegájának minden bejegyzését.

— Mi a véleményük az uraknak az elfogatásról?

— Hulber ugylátszik eliejejtette, hogy a Bienenstock-cég, ahol a hamis bélyegzőket megrendelte.

Igen jól ismeri az aradi Victoria-bank tisztviselőit, hiszen a háboru előtt ez a cég dolgozott nekünk éveken át. Bizonyosak vagyunk abban, hogy ismerte Hulbert és biztosra ment, amikor a rendőrséget hívatta. A budapesti bélyegzőgyár főnöke többizben járt Aradon és ma'indnem minden tisztviselőnket személyesen ismerte.

— A Victoria bank a Hulber elfogatásáról szóló hír vétele után nyomában megtette a lépéseket az aradi ügyvédségen, arravonatközölg, hogy indítsák meg a kiadatási eljárást és hozzák Aradra. Itt azután szembesítik mind azokkal, akiktől pénzt vett fel s azután bíróság elé állítják.

— Még egy utolsó kérdés. Gondolják az urak, hogy Hulbernél még van a sikkasztott összegből valami?

— Nagyon kevés lehet. Hiszen a 750.000 lejt is részletekben, egy év alatt vette ki.

Az emondottak szerint Hulber Silvius a megtévelyedett aradi banktisztviselő nem-sokára nira Aradon lesz, hogy itt vétkéért feleljen. S ekkor ki fog derülni, mi készítette a husz éven át becsületesen dolgozó hivatalnokot afra, hogy a bűn útjára tévedjen. Mert, hogy nem megrögzött gonosztevő, azt a husz évi becsületes munkán kívül bizonyítja az a körülmény is, hogy elfogatása után — szinte gyanus őszinteséggel — sietett lelkiismeretén környíteni.

Arad legolcsóbb fodrász üzlete

a Fischer Elz palotában udvarban bair.

Szenzációs olcsó árak:

Női hajvágás	Lei 20	Manikűrözés	Lei 15
Férfi hajvágás	„ 20	Bérfelügy (10 sz)	„ 100
Borotválás	„ 12	Bérfel alapon borotv.	„ 10

A liberális párt temesvári gyűlése.

Aradi kiküldöttek a pártkongresszuson.

Temesvárról jelentik: A liberális-párt tegnap tartotta Temesváron kongresszusát, amely alkalommal zsűfólásig megtöltötte a közönség a Ferdinand király szálloda nagytermét. A gyűlésen megjelentek a liberális-párti vezeték közül Duca volt belügyminiszter, Saveanu volt egészségügyi miniszter, Comsa Aurel volt miniszter s Aradról Marcus Mihály, dr. pártelnök, dr. Ursu Mihály volt képviselő, Mager tanár, Nasta Victor, Vulpe József, Marculescu, Budalsteanu mérnök, Handoca Zamfir, Luca Strain, Crisan Nicolai, dr. Iancu Ádám, Ciuculescu kapitány, dr. Cotioiu Romulus, Cristea tanfelügyelő jelentek meg a kongresszuson mint az aradi és aradmegyei szervezet kiküldöttei.

A gyűlésen Duca, volt belügyminiszter nagy beszédet mondott, amelyben részletesen foglalkozott a kisebbségi kérdéssel és rámutatott arra, hogy a liberális-párt programjában felvette ennek a kérdésnek gazságos és megértő rendezését. Az aradiak közül a gyűlésen dr. Marcus Mihály bankvezérigazgató szólt fel.

Autó és konfliktus sulyos karambolja Aradon

A kocsiiban ülő asszony az ucca kövezetére esett és sulyosan megsbesült. — A karambolt a sofőr vigyázatlansága okozta.

(Arad, november 25.) Ma délután 5 óra tájban sulyos baleset történt a Béla-tér Calca Bihorul felőli oldalán, hol egy bérkocsi és egy autótaxi összeütközött. Az állomás felől rendes iramban haladt a város felé a 145. sorszámú bérkocsi vendégével, ugyanekkor haladt az állomásra az Ar. 1270. jelzésű Daimler-autó is. Tíz méter választotta el egymástól a két járművet, mikor az autó sofőre egy libacsopotot akart kikerülni, mely az uttestet elfoglalta és letért a bal oldalra. Ekkor történt az összeütközés. A harminc kilométeres sebességgel haladó autó nekorohant a bérkocsi elejének. A heves összeütközés következtében a kocsiiban ülő asszony és kocsi nagy ivben kizuhan-tak a járda kövezetére, ahol ájultan terültek el. Ezután az autó még öt méterre vonszolta maga előtt az összetört kocsit, míg végre sikerült lefékezni. A járókelők az eszméletlen asszonyt, ki-nek arcából ömlött a vér, magához térítették és egy autón beszállították a köz-kórházba, ahol azonnal kezelés alá vették. A kocsit hajtó Covasintean Demeternek csodálatosképen semmi baja sem történt, csak a karján szenvedett apróbb karcolásokat. Az előírt rendőrszem a sofőrt, akiről kiderült, hogy részeg, bekísérte a központi rendőrségre. A kihallgatás folyamán megállapították, hogy neve Szida Bankó Milán, 27 éves aradi illetőségű és nem régen kapta hajtási engedélyét. A kórházban az időközben kiszállott bizottság kihallgatta a sulyosan sérült asszonyt. Morua ila Floare 64 éves, sielosi lakost, aki látogatására jött be Aradra. Az orvosi vizsgálatnál kitént, hogy jobb arca, valamint orrának porcogói teljesen összezuzódtak és belső sérüléseket is szenvedett. Állapota sulyos, de nem reménytelen. A lelkiismeretlen sofőr ellen a rendőrség szigorú eljárást indított meg.

CENTRAL mozgóban

Ma

és a következő napokon pontosan

5, 7 és 9 órákor.

Jegyrendelő telefon 246. sz.

Romániában Aradon először!

Emil Jannings-sal

a főszerepben

Az apák bűnei

Szebb, nagyobb, tragikusabb, mint az Elsodort ember.

ELITE mozgó Ma utoljára 5, 7 és 9 órákor

Az elmúlt szezon legnagyobb orosz tárgyú szünet

Itél a Dnyeszter

Olga Tschechowa és Hans Stüwe-

rel a főszerepekben.

HIREK.

Vidrighin

benyújtja lemondását.

Nem akarja, hogy miatta ellentétek merüljenek fel a kormányban.

Bucurestiből jelentik: Mint ismeretes, a kormány és Stan Vidrighin CFR, vezérigazgató ma írták volna alá a tíz éves szerződést, amely évi négy millió lej fizetést biztosítana a vezérigazgatónak. Való a belügyminiszter, aki ellenezte a szerződés megkötését, nem vett részt a tárgyalásokon és a híresztelt bécsi utazása csak ürügy volt félmaradására.

A mai értekezleten a szerződés aláírását szerdára halasztották. A szerződést azonban valószínűleg nem írják alá.

mert Stan Vidrighin benyújtja lemondását.

Elhatároását azzal indokolja, hogy nem akarja, miszerint a kormány tagjai miatta ellentétek merüljenek.

— Időprognózis. Részben ködös, esőre hajló, enyhe idő várható.

— Babescu Elek alezredes Aradra helyezték. Érdemes az Arad társadalmi életét kellemesen érintő változás történt az aradi tisztkarban. Babescu Elek alezredes, az Aradon széles körben kedvelt és szeretett törzstiszt, a tragikus véget ért Babescu Victor gimnáziumi igazgató fivérével Bacauból, ahol az ottani gyalogezred helyettes parancsnoka volt, Aradra helyezték át. Babescu Elek az aradi hadkiegészítő parancsnoksághoz nyert beosztást, mint helyettes parancsnok.

— Egyetlen megyét sem szüntetnek meg. Bucurestiből jelentik: A közigazgatási reform végrehajtási utasítását elkészítő bizottság végleg megállapította valamennyi vármegye határát és elvetette azt a tervet, hogy egyes megyéket megszüntessenek. A megyék száma továbbra is 71 marad és egyetlen megyét sem szüntetnek meg.

A legelőkelőbb cipők mérték után legfinomabb kivitelben
WEISZ mintacipészetében Strada Bran-
covioli (Lázár Vilmos-ucca) 1. kézilnek.

— Nem helyezik szabadlábra dr. Rácz Vilmost. Budapestről jelentik: Rácz Vilmos dr. és Darvai János dr. szabadlábra helyezési kérvényét elutasították és most a tábla elé kerül az ügy, mert a védelem megelégedett.

— A kormány egy aradi orvostól vásárol oltóanyagot. A Monitorul Oficial ma Aradra érkezett száma közli, hogy a minisztertanács legutóbbi ülésén elhatározta, hogy dr. Pascuțiu Sever aradi orvos intézetétől 30.000 flola himlő elleni oltásokhoz használandó anyagot vásárol az állami kórházak és egészségügyi intézmények részére 840.000 lejért. Pascuțiu dr.-nak ugyanis Aradon intézete van, ahol ezt a fontos oltóanyagot termeli.

— Január 1-én életbelép az új anyakönyvi törvény. Az új anyakönyvi törvény életbeléptetéséről ma rendelet érkezett az aradi prefekturára. A belügyminisztérium közli, hogy interveniált az igazságügyminisztériumnál, miszerint ne halassa el tovább az új anyakönyvi törvény életbeléptetését, hanem 1930. január 1-én feltétlenül helyezze hatályba az új törvényt. A rendelet felkéri a hatóságokat, intézkedjenek a monopollivataloknál, hogy a szükséges regisztráltak és nyomtatványokat mielőbb megkapják és osszák nyomban széjjel azokat, hogy január 1-én már az új törvény alapján történjenek az anyakönyvvezetők munkálatai.

— Elítélték az aradi utlevélosztály volt vezetőjét. Ma délelőtt tárgyalta az aradi törvényszék Josescu Györgynek, az aradi rendőrség tisztviselőjének ügyét, aki ellen az ügyesség okiratfahamisítás és sikkasztás miatt emelt vádat. A vádirat szerint Josescu, aki az utlevélosztályon dolgozott, a maga nevére utlevelet állított ki és arra ráhamisította Savu Illés prefektusi titkár aláírását. Ezenkívül még sikkasztással is vádolták. A mai tárgyaláson a törvényszék Pop-Ionescu-tanácsa Josescut közokiratfahamisítás miatt 5000 lej pénzbüntetésre ítélte, a sikkasztás vádját azonban felmentette Josescut, aki már hetek óta vizsgálati fogságban volt, a törvényszék azonnal szabadlábra helyezte és ma délben elhagyta a fogházat.

Sulyos vádak egy Heimwehr-vezér ellen.

Az Emberi Jogok Ligája feljelentést tett Pabst őrnagy ellen Liebknecht és Luxemburg Róza meggyilkolása miatt.

(Bécs, november 25.) Az „Abend“ jelentése szerint az Emberi Jogok Ligája a berlini büntető törvényszéknél feljelentést tett Pabst őrnagy ellen, aki mint ismeretes, az osztrák Heimwehr vezérkari főnöke. Az Emberi Jogok Ligájának feljelentése szerint Pabst, mint a gárda lovashadosztály vezérkari főnöke, 1919. július 15-én parancsot adott Rosa Luxemburg és Karl Liebknecht meggyilkolására.

A bűnügyi feljelentés egyidejűleg kéri, hogy a berlini bíróság követelje Pabst kiadatását az osztrák hatóságoktól. Az „Abend“ megjegyzi, hogy

„Pabst most is német törzstiszt nyugdíjat húz,

holott hamis névvel és hamis bizonyítványokkal már osztrák állampolgárságot szerzett.“

— A Simplon-express balesete Romániában. Bucurestiből jelentik: A Simplon-expressz tegnap éjjel Spineni és Belu állomások között kisebb baleset érte. Két kocsi ütközött össze és a kocsikat ki kellett cserélni. Emiatt a Simplon három órással késéssel érkezett meg a fővárosba.

— Apponyi Albert gróf cikke a jóvátételről. Budapestről jelentik: Apponyi Albert gróf cikket írt a 8 Órai Újságba, „Magyarország nem engedhet és nem fog engedni“ cím alatt és a keleti jóvátételi konferenciát és az ott felállított követeléseket kritizálta. Rámutatott arra, hogy a követelések, amelyeket Magyarországgal szemben támasztottak teljesíthetetlenek.

— Eljegyzés. Déznai Baba (Temesvár) és Kertész Béla jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Rendezik a vasúti szabadjegyek kérdését. Bucurestiből jelentik: A közlekedésiügyi miniszter a napokban megvizsgálja a szabadjegyek és kedvezményes jegyek rendszerét, hogy végleg megállapítsa az ügyben foganatosítandó intézkedéseket.

Aki látja:

Megcsodálja!

RUTKAY & BOTYE vászonüzlet
fehérmű kirakatait
Arad, megyeházzal szemben.

— Mabuse és Pilisi Géza szuggeszciós szeánsza. Tanulságos, de mindemellett szórakoztató, zártkörű szuggeszciós szeánszot tartott a Központi-szálló zsufolásig megtelt téli kertjében prof. Mabuse és Pilisi Géza aradi hírlapíró. Az estély műsorán állatszuggeszciók, rendkívül érdekes telepátikus mutatóanyagok szerepeltek, amelyek kellemesen szórakoztatták el a megjelenteket. Nagyon érdekes mutatóanyag volt Pilisi Géza stigmatizációs kísérlete, amelynek keretében az egyik médium kezén meggyújtatlan cigarettától égési sebek keletkeztek. A legnagyobb hatást Mabuse tanár és Pilisi által közösen végrehajtott kísérlet keltette. A tézis az volt, hogy ölhet-e a médium. Jelen esetben a szuggeszció hatása alatt álló médium ölt, amennyiben rálőtt a játkrevolverrel szuggeszált vetélytársára, aki szintén szuggeszció alatt, halálrészben tért el a pódiumon. Mabuse tanár szavára persze sértetlenül és csodálkozva kelt életre. Az összes mutatóanyagot, de különösen a próbagyilkosságot, amely a nívós műsor befejezője volt, viharosan megtapsolta a közönség és valószínűleg ünnepelte Mabuse professzort és társát, Pilisi Gézát.

— A gyoroki önkéntes tűzoltó-egyesület szombaton este tartotta műsoros táncestélyét a Schmidt-féle vendéglőben, amelyen az aradi Gutenberg-műkedvelőcsoport vendég szerepelt. Az előadás sikere tapsorkánt váltott ki a közönségtől és meleg ünneplésben részesítette a szereplőket. Az első szám az Aradon is nagy sikert aratott „Judás“ című dráma volt. Utána Ruda Juci és Molnár Jenő apactáncát kellett háromszor megismételni. „Majd a Jegenye“ című bohózatban Szentjohbi László, Haász Margit, Szabó Böske, Kékedi Böske, Kvasznitska M. Géza és Molnár Lajos léptek fel nagy sikerrel. Majd Ruda Juci balettáncát kétszer kellett megismételni. A műsor utolsó száma „Üzlet-üzlet“ című 1 felvonásos bohózat volt, amelyben Szántó Pál, Kvasznitska M. Géza, Telcz János, Haász Margit és Szabó Böske arattak nagy sikert. A rendezésért Kvasznitska M. Gézát illeti érdem. Műsor után tánc volt a reggeli órákig.

— Jogosan történt a székesfehérvári kardtűz. Székesfehérvárról jelentik: Ismeretes az a kardtűz, amely egyik előkelő táncmulatságon játszódott le. Perényi Géza százados egy-összeszóalkozás miatt súlyosan megsebesítette kardjával Csöpenszky Ernő dr. ügyvédet és az ügyben a katonai hatóságok indították meg a vizsgálatot. A vizsgálat eredménye ma került nyilvánosságra, amely szerint az elsőfokú katonai fegyelmi hatóság megállapítja, hogy a százados jogosan, sőt kötelességszerűen járt el mert az ügyvéd hangosan a „népség és katonaság“ kitélt használatát. Valószínűnek tartják, hogy Csöpenszky az elsőfokú hatóság ítéletét megelégedett.

— Egy örült követte el a düszszoldorfi gyilkosságot. Düszszoldorfból jelentik: A kégyilkossággal vádolt Schnitzler Waldemar ellen semmi olyan adat nem merült fel, amely azt bizonyította volna, hogy ő követte volna el a borzalmas gyilkosságokat. A rendőrségen most az a feltevés alakult ki, hogy a vérengéseket egy elmebeteg férfi követte el, akinek az a mániája, hogy ő nő és ezért jár női ruhába öltözve.

— „Románellenes magatartás“ miatt felfüggesztettek egy tanítónőt. Bucurestiből jelentik: A közoktatásiügyi minisztérium fegyelmi bizottsága három hónapra felfüggesztette állásától Piroska Margit nagybányai tanítónőt, románellenes magatartása miatt. A felfüggesztés azért történt, mert a hősök napján tanítványai nem vettek részt a körmenetben.

Tulzsufolt raktár miatt

500 drb. divatos

női télikabát

minden elfogadható árban kerül

csak 8 napig eladásra.

MENCZER női confection

áruházban

Aradon, volt Boros Béni-tér 40. sz.

Aki a pénzt szereti,

felhasználja a ritka alkalmat.

— Tűzoltó-mulatság Pancotán. A pancotai butorgyár tűzoltósága szombaton este táncmulatsággal egybekötött műkedvelő-előadást rendezett, amely minden tekintetben kitűnően sikerült. A közönséget, amely zsufolásig töltötte be az létesen felszított nagytermet, gondosan összeállított műsorral szórakoztatta a tűzoltó-testület. Nagy meglepetést szerzett, hogy a függöny felgördülékor Takáts Öcsike, egy négy éves kis fiúcska tűzoltó-ruhába öltözve, bátran és határozott szavakkal üdvözölte a közönséget. A műsor többi pontjain a „Mászó“, „A cégvezető“, „Die Trotzige“ és „Szerbusz Sára“ bohózatok szerepeltek, melyeket a gyári tűzoltóság tagjai adták elő a legnagyobb precizitással és ügyességgel. Az előadást Heim Béla rendezte, aki egy műsoron kívüli számmal „Tóni néni a frizőrő“ kuplé előadásával sok-sok tapsot kapott. A többi szereplők: Szoliár Mariska, Kramarik Erzsébet, Retter Mária, Wellner Vilmoska, Takáts Lajos, Sereghy Pál, Szabó Vilmos, Wenczel Alfréd, Lovász Lajos, Sztaniszláv János és Szoliár István egytől-egyig derekasan állták meg helyüket és érdemelték ki a közönség legnagyobb fokú meglegedettségét. Az előadás jövedelmét a gyári tűzoltóság saját zászlójának alapja javára fordították.

A német kormány nem akar népszavazást

A népszavazás megingatná a birodalom külügyi helyzetét.

Berlinből jelentik: A birodalmi gyűlésen ma a kormány előterjesztette javaslatát a Young-tervezettel kapcsolatosan tervbe vett népszavazás ügyében. A javaslat szerint a népszavazás megingatná a német birodalom

külügyi helyzetét. A Young-tervezet elfogadása megdönti a versaillesi szerződésnek a háború bűnöseinek egyoldalú megállapítására vonatkozó pontjait. Ezen az alapon a kormány tiltakozik a népszavazás ellen.

Borzalmas gázrobbanás Essenben.

A város forgalmas pontján explodált a gázvezeték. — Három halott, 16 súlyos sebesült.

Essenből jelentik: Ma reggel borzalmas robbanás történt a város egyik legforgalmasabb helyén levő Weber-téren. Az ucca burkolata alatt elhuzódó gázcsatornák egyike explodált és nagy pusztítást okozott.

A gázrobbanásnak huszonhat áldozata van.

— **Hajázás.** Meisl Berta e hó 25-én rövid szenvedés után elhunyt. Temetése e hó 27-én délután fél 3 órakor lesz az izraelita temető halottasházából.

— **Nem jó hamis híreket terjeszteni.** Egy kereskedő nemrégiben azt a hírt terjesztette, hogy a Gillette-pengéket nem Amerikában gyártják, hanem Középeurópában, aminek következtében azok minősége silányabb. Azt is kijelentette a kereskedő, hogy a pengék márkája nem eredeti amerikai. A Gillette-Company erre beperelte a kereskedőt, aki a kereskedelmi bíróság előtt nem jelent meg, mivel nem tudta állításait bizonyítani. Épen ezért a bíróság elmakacsolta s könnyelműen tett kijelentéseiért, aminek semmi alapjuk nem volt súlyos összegeket fizetett per és más ezzel összefüggő költségek címén. Ez az est is azt bizonyítja, hogy sohasem szabad olyan híreket terjeszteni, melyeket nem tud bizonyítani az ember.

— **Talált tárgyak.** Az aradi államrendőrség közli, hogy a következő tárgyakat találták: Egy botot (a vasuton), egy retikül pénzzel és Barbura Mária cili lakos nevére szóló okmányokkal, egy retikül 3000 lej értékű tárgyakkal és készpénzzel, egy fekete esernyő, egy tárcsa Jovanói János siriai lakos nevére szóló iratokkal, 3 fadarab, egy esőkabát. Ezek a rendőrségen vehetők át. Ezenkívül találtak még két horjut, öt kulcsot s ezek az állatvásártéri irodában vehetők át, míg az erdőben talált 2 tehenet és egy bikát a csálai erdőgondnokság ad ki jogos tulajdonosának.

— **Vérszegények, sápadtak, étvágytalankok.** legyengültek és állandó fejfájásban szenvedők ne használjanak mást, mint a dr. Földes-féle „Ferro-Vastáplikör“-t, mely elősegíti a vörösvérsejtek képződését, kitűnő étvágyat idéz elő, a test megerősödik és súlyban gyarapodik. A legjobb erősítő- és hizlalószer. A vérszegény, sápadt gyermekeket meghizlalja. Vérszegény nőknél a görcsös fájdalmakat szünteti. Kiváló orvosi szaktekintélyek javasolják, egy félliteres üveg ára 110 lej. Készíti dr. Földes gyógyszer-tára és vegyészeti laboratóriuma, Arad, Strada Eminescu 21. Egy kúrára 6 üveg szükséges.

— **H. Sziklay Gizi,** Strada Cercetasilor (Szent Pál-uccai) tánciskolájában december hó 2-án új táncoklon kezdődik.

— **Dr. Antal György** bőrgyógyász és urológus ismét rendel, v. Erzsébet-körút 56.

— **December elsején** a Nővédelmi Hivatal jótékony célú teadélutánja tombolával és műsorral, az Iparos Kulturházban.

— **Minszen festőművész képzőiskolája** csütörtök este zárul a Kulturpalotában.

— **Szombaton este táncal egybekötött műsoros estélyt** rendeznek az aradi nyomdászok a Gyllenberz-Otthonban, melynek keretében a Guttenberg-Dalkör a legszebb dalokkal szórakoztatja a közönséget.

Közülök hárman meghaltak és tizenhatan súlyosan sérültek meg.

A robbanás következtében összeomlott ház mellett lévő árusító-bódék a levegőbe repültek. A robbanás a hetivásáron óriási izgalmat idézett elő. Mindenki igyekezett biztos helyre menekülni. A városban rémhírek terjedtek el, amelyek szerint a robbanást merénylet okozta.

Az aradi baromfi kiállítás díjat nyert tenyésztők névsora.

A baromfitenyésztők országos kongresszust tartanak Temesváron.

(Arad, november 25.) A Rosiori-ezred lovardájában megrendezett baromfi kiállítás várakozáson felül sikerült. Naponta tömegesen látogatják a kiállítás pavilonjait és minden látogató elragadtatással nyilatkozik a nagyszerű anyagról, amelynek összehordása a tenyésztők lelkes és önfeláldozó munkájának eredménye. A kiállítás zsűrije ma döntött a kitüntetések és érmek kiosztása fölött. Meglepetést keltett az aradmegyei kispapok által kiállított baromfi anyag. Külön pavillonban több mint 400 szebbnél-szebb fajbaromfit állítottak ki az aradmegyei gazdák. Az aradiak és aradmegyeiek által kiállított baromfiak és nyulak kitüntetéseit a Mezőgazdasági Kamara adományozta. Kitüntetések a következő kiállítók kaptak:

Baromfiak: Amerikai Leghorn: Kállay István (Temesvár) aranyérem, Rozgonyi Lajos (Arad), Witz Iván (Kétegyháza) ezüstérem, Beierlein A. (Taut) Rozgonyi D. (Arad) bronzérem.

Rhode Island: Pálffy Lajos (Arad) aranyérem, Wagner M. (Pischia), Pálffy L. (Arad) ezüstérem, Rozgonyi L. Beierlein P. (Arad) bronzérem.

Wymollette: Wagner N. (Pischia) aranyérem, Pálffy Lajos (Arad) ezüstérem, Weber G. (Arad) bronzérem.

Plymouth Rox: Wagner N. (Pischia) aranyérem, Gligorescu T. (Arad) ezüstérem, Gáspár Mihályné (Arad) bronzérem.

Minorca: Georgescu Petre ezredes (Arad) ezüstérem, Baranyi Ferenc (Arad) bronzérem.

Olaszok: Wagner N. (Pischia) ezüstérem.

Orpington: Blaskovits István (Arad) aranyérem, Beierlein Anton (Taut) ezüstérem, Blaskovits István (Arad) ezüstérem.

Bosnyák: Krebsz József (Arad) ezüstérem.
Törpe japánok: Weber Gusztáv (Arad) ezüstérem.

Ronen ruca: Georgescu Petre (Arad) és Marcovicu Pál (Arad) bronzérem.

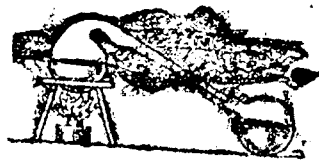
Néma ruca: Georgescu Petre (Arad) aranyérem.

Pekingi ruca: Georgescu Petre (Arad) ezüstérem.

Kanadai ruca: Blaskovits István (Arad) aranyérem.

Nyulak: Vulcu Mariora (Arad) Castor rex, Weber Péter (Pischia) belga óriás, aranyérem, Radu A. (Arad) csincsilla, Jovanov E. (Arad) ezüstök, Sántory László (Oradea) Rex ezüstérem, Weber P. (Pischia) csincsilla, Boda Ferenc (Arad) Angora, Szlamai A. (Arad) csincsilla bronzérem, Sántory László (Oradea) Castor Rex I és II. oklevél, Weber P. (Pischia) Belga I. oklevél, I. Camenitza (Arad) Angora II. oklevél, Sztankovits Zoltán (Oradea) II. oklevél, Weber Péter (Pischia) ezüstök II. oklevél, Jovanov Emil (Arad) ezüstök II. oklevél, Sztankovits Zoltán (Oradea) Bécsi kék I. oklevél.

Galambok, Angol golyvások: Gurbán P.



Minek szedjen...?
Minek adjon
gyermekének
csukamájolajat?

ezt a nehéz és undorító orvosságot?

AZ

ELIXIR PANGADUINE,

a legfinomabb tokhal máj kivonatból készül, izletos és emellett fokozott mértékben rendelkezik a csukamájolaj minden tulajdonságával és négyszer olyan erős, mint az.

(Timisoara) aranyérem, Leidenbach P. (Timisoara) ezüstérem, Pap János (Oradea) bronzérem, Radu Andrei (Arad), Kieszir József (Timisoara), Glassen Péter (Caransebes) I. o. oklevél. **Bronz golyvások:** Wagner N. (Pischia) I. és II. o. oklevél, Laczy Gy. (Nadlac) III. o. oklevél. **Parókások:** Hinding Mátyás (Calán) aranyérem, Coriolán Toma (Lugoj) I-II. o. oklevél. **Szerencsenek:** Baranyi Ferenc (Arad) ezüstérem, Pap János (Oradea) I. o. oklevél. **Rózsás parókás:** Bogdy Árpád (Arad) ezüstérem. **Dobosok:** Kern M. (Oradea) II. o. oklevél, Radu A. (Arad) III. o. oklevél, Weber G. (Arad) I. o. oklevél. **Sirálykák:** Györy István (Arad) I. o. oklevél, Radu Sándor (Arad) II. o. oklevél, Hinding Mátyás (Calán) III. o. oklevél. **Blondinetta:** Hinding M. (Calán), Radu A. II. o. oklevél. **Pávák:** Papp János (Oradea) ezüstérem, Hinding M. (Calán) I. o. oklevél. **Fodrosok:** Tremi János (Timisoara) I. o. oklevél. **Pergők:** Bogdy Árpád (Arad) aranyérem, Vogl Pál (Timisoara) ezüstérem, Vogl Pál (Timisoara), Bogdy Árpád (Arad), Czeglédi Lajos (Arad) I. o. oklevél. **Carierék:** Wagner Miklós (Pischia) I. o. oklevél, Hinding Mátyás (Calán) II. o. oklevél. **Bluettek és sirályok:** Rónai Ede (Arad) aranyérem, Szabó I. (Cluj), Szabó L. (Cluj) I. o. oklevél. **Máltai és tyuktarkák:** Wagner Miklós (Pischia) aranyérem és I. o. oklevél, Rónai Ede (Arad) II. o. oklevél. **Berlinerek:** Krebsz J. (Arad) I. o. oklevél. **Komáromiak:** Czégka Tibor (Arad) ezüstérem. **Indiánok:** Weiser I. (Timisoara) ezüstérem és I. o. oklevél. **Wienerrek:** Szmutyk Károly (Arad) arany- és ezüstérem, Jovanov Emil (Arad), Flora András (Arad) ezüstérem, I. o. oklevél. **Stortik:** Gligorescu T. (Arad) ezüstérem, Mihutz I. (Arad) aranyérem. **Bécsi derések:** Jovanov Emil (Arad) bronzérem. **Szegedi röpkülők:** Herló Constantin (Arad), Vida Lajos (Arad), Bálint János (Arad), Szabó István (Arad), és Eber Károly (Arad) aranyérem. **Brinzei I. (Arad) ezüstérem, Palásti I. (Arad) bronzérem, Szilágyi Pál (Arad) I. o. oklevél. Magyar hegyes:** Marcovicu P. (Arad) II. o. oklevél. **Fecske galambok:** M. D. Mihofi (Iasi) I. o. oklevél. **Postagalambok:** Biló A. ((Santana) II. o. oklevél.

Kanári madarak: Pap Miklósné (Arad) és Bozsák Mihály (Oradea) aranyérem, özv. Kánya Gézné (Arad) és Bozsák Mihály (Oradea) ezüstérem, Zelenák István (Arad) bronzérem és II. o. oklevél.

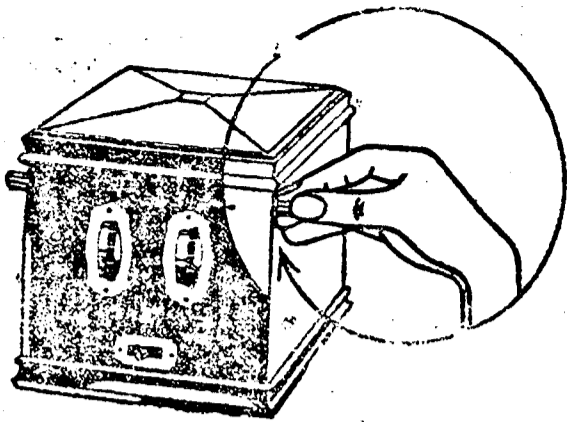
Pauszár Sándor aranyhaltenyésztete dísz-oklevéllel lett kitüntetve.

Az aradi „Carierul” baromfitenyésztő egyesület a kiállítás alkalmából gyűlést tartott az Iparos Kulturházban, melyen Holtz György, a timisoarai tagozat képviselője elnökölt. A fagyosorozaton szereplő javaslatokat, mely egy országos baromfitenyésztő egyesület alakítását célozza, Erdélyi Ferenc adta elő. A javaslatot egyhangúlag elfogadták és végleges határozatot a timisoarai kiállítás keretébe illesztett kongresszuson fogják meghozni. A kiállítást december elsején tartják meg Temesváron.

Saját érdekében cselekszik, ha mindaddig nem szerzi be rádió-szükségletét, míg meg nem tekinti

GELLER RÁDIO

szenzációs és drus kirakatát.



Ugyannyan tökéletes hangzás,
mint a legdrágább készülékekénél

TELEFUNKEN 31 W

A finombeállítással ellátott háromcsöves távolsági vevőkészülék. Közvetlenül a világító hálózatra kapcsolható.

Hangterjedelme 7½ octáv.

Kérje a készülék bemutatását a viszonteladóknál.

TELEFUNKEN

A legrégebb tapasztalat —

a legmodernebb szerkezet!!

SPORT.

A Ferencváros eljárt az első helyet.

2:2-ös döntetlent játszott a Pécs-Baranyával és így egy ponttal az Újpest mögé került.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirati jelentése.) A Ferencváros múlt heti debacleja után nem állott meg a lejtőn, hanem saját pályáján, saját közönsége előtt goalképtelen csatársora miatt csak befejezés előtt két perccel tudta az egyik pontot megmenteni a nagyszerűen küzdő lelkes pécsi együttessel szemben. A zöld-fehérek ezáltal elvesztették vezető pozíciójukat s azt a Közép-európai bajnok Újpestnek kényszerültek átadni.

Ferencváros—Pécs-Baranya 2:2 (1:1). Futballban nincs biztos mérkőzés, ezt bizonyítja legjobban az eldöntetlen eredmény. Szinte hihetetlennek tűnik, hogy a nagy „Fradi” otthonában adjon le pontot az utolsóelőtti helyezett Pécs-Baranyának. A Ferencváros ezzel a vereségnek beiktató döntetlen eredményével elkerült a táblázat éléről és a mezőny összességében került. Erős irammal kezdődik a mérkőzés, a Ferencváros nyomul, két éles lövést véd a kapus, de a 7. p. Takács helyezett lövése védhetetlen. Majd a Pécs-Baranya rohama és a 13. p. Wetzler kiegyenlít. Szünet után támadásba lendül a Pécs-Baranya és már a 4. p. Kautzky megszerzi a vezetést. Majd a Ferencváros is felébred és állandó ostrom alatt tartja a Pécs-Baranya kapuját, de azok heroikus védelmet fejtenek ki. A 43. p. Turay lerohan, éles lövést Szulik a mezőnybe öklözi, de a jól helyezkedő Toldy azt kapásból belövi. A Pécs-Baranya a hátralevő kevés idő alatt csakokra játszik és így az eredmény nem változik.

Újpest—Somogy 7:3 (4:2). A Közép-európai Kupagyőztes a már régebben megvásárolt szombathelyi centercsatárt, Stoffiánt szerepeltette Mészáros helyén. Ez az akvizíció fényesen bevált, mert nagyban emelte az Újpest gólképességét. Így nyert megoldást az Újpest rég vajudó középcsatár hiánya. Az Újpest a már legendássá vált „újpesti” rohamot indítja, ami előtt kénytelen a Somogy meghódolni. Már a 4. p. Stoffián a vezető gólt lövi, amit a 7. p. Spitz kétfőre növel. Majd három perccel később újból Spitz a gólszerző. Somogy szörványos támadásokat vezet. A 12. p. sikerül eredményt elérniük Jakube révén. Ismét Újpest ostromol. A 20. p. P. Szabó eredményes (4:0). A 25. p. Dán állítja be a féldő eredményét. (4:2). Szünet után Dán újra javít. Majd Auer rugja a 19. p. elmaradhatatlan gólját. A 26. p. az Újpest ostromának hatása alatt Kabul öngólja hatra szaporítja az újpesti gólok számát. A 30. p. Ströck beállítja a végeredményt. (7:3).

Hungária—III. kerület 1:0 (0:0). Nehéz küzdelmet vívott a két csapat, amely végül is a Hungária minimális győzelmét hozta. — A nagy küzdelem érthető volt, mert ez a mérkőzés döntötte el a harmadik helyezés kérdését. Az első féldőben egyenlő felek küzdöttek, de szünet után a rutinosabb Hungária a 9. percben Kompóthy által rugott góllal a maga javára tudta dönteni a mérkőzést. A mérkőzésen Senkei megsérült és ezért a Hungária felfogatott csapattal küzdött.

Kispest—Budai 33-as 2:2 (2:0). Kemény meccs volt, amelyen a Harihárom indult favoritként, de a Kispest különösen az I. féldőben nagyszerű játékot produkált. A Hariháromnál játszott Orth is, de megsérült és azonnal csak statisztát. Fürstner és Rozgonyi a Kispest, Ember (2) a Budai 33-as goalszerzői.

Nemzeti—Bástya 2:1 (2:0). A Bástyának otthonában elért kétségtelen sikerei után most kellett volna megmutatnia, hogy hát idegenben mit is tud a csapat? A vizsga nem a legjobban írtott k. Csetényi és Rémax III. érdemei a

Nemzeti goaljai a Bástya goalját Schwartz fejezte.

Bocskay—Attila 3:1 (1:0). A debreceni legénység saját otthonában, Miskolcon győzte le az Attilát Markos Vince és Szemes goaljaival. Hajós szerezte az Attila szépitő goalját.

Befejeződött a bajnokság az aradi kerületben.

A Hakoah szorult az utolsó helyre, mert kikapott a Vointa-Victoriától. — Az AMTE barátságos meccs keretében könnyen győzött az őszi forduló bajnoka: az AAC felett.

(Arad, november 25.) Véget ért a bajnokság. Az utolsó hely kérdése dőlt el tegnap — a Vointa-Victoria javára, amelynek sikerült, ha minimálisan is, kapitulációra kényszeríteni a Hakoahot. A napnak volt egy meglepetése is: az AAC váratlan és súlyos veresége egy barátságos találkozás keretében az AMTE-től. Beszámolónk:

Vointa-Victoria—Hakoah 1:0 (0:0). A két sereghajtó „derbi” jellegű találkozása a szerencsésebb győzelmével végződött. A Vointa evvel a győzelmével a bajnoki tabella utolsóelőtti helyére került, maga mögé utasítva a Hakoahot. A gyenge sportot nyújtó mérkőzés egyetlen s egyben győztes gólját Botos lötte.

AMTE—AAC 4:1 (2:1). A két örök rivális barátságos mérkőzés keretében csapott össze, mely óriási meglepetésre a munkáscsapat nagy arányú győzelmével végződött. A mérkőzés AMTE-támadásokkal indul, amelynek eredményeképpen Bognár és Schröffer révén két gólt ér el, amire az AAC Mikóci góljával felel. Szünet után Kormos és Braun góliaival az AMTE bebiztosítja győzelmét.

Titanus—Banatul 3:2. Az egyre javuló Titanus szép játék után győzte le a Banatult. A mérkőzés jövedelmét a megsérült Banatulkapus: Hohn gyógykezelése javára fordították. Jung, Stoss a Titanus és Seitz, Szállassy a Banatul gólszerzői.

Aradi vívók kolozsvári szereplése

A jury téves ítélkezései miatt az aradiak csak gyenge helyezést értek el.

(Kolozsvár, november 25.) Tegnap rendezte meg a Kolozsvári Athletikai Club négyes csapatok részére kiírt országos vívóversenyét, mely nem a teljes sikert hozta, mert a vívóversenyek legfontosabb szerve, a jury, nem állott hivatása magaslatán. Jóindulatukat és objektivitásukat semmi körülmények között sem lehet kétségbe vonni, azonban a szabályokat igen gyakran félremagyarázták, ami a váradai vívók visszalépésére és az aradi versenyzők gyenge szereplésére vezetett. Az aradi vívók úgy stílusos vívásukkal, mint korrekt modorukkal, mindenki legteljesebb elismerését vívták ki és csakis balszerencsájükon, illetőleg a nemzetközi vívószabályok elferdítésén mulott, hogy lényegesen jobb helyezést nem nyertek el. A részletes eredmények a következők: Marosvásárhelyi SE—ATE 9:2 (Csiszár 3, Kakuts, Szabó és Szathmáry 2—2 győzelem, Weinberger és Stern 1—1 győzelem). KAC—Haggibor 9—4 (Losonczy 3, László, Bartunek, Mezey 2—2 győzelem, Mózes 2, Spitzer, Zádor 1—1 győzelem). Haggibor—ATE 9:7 (Mózes 4, Spitzer, Erdős 2—2, Zádor 1 győzelem, Weinberger 3, Winternitz 2, Fraenkl, Stern 1—1 győzelem). KAC—MSE 9:6 (László 4, Losonczy, Hintz 2—2, Bartunek 1 győzelem, Csiszár, Fey 2—2, Szabó, Kakuts 1—1 győzelem). KAC—ATE 9—7 (Losonczy 4, László, Bartunek 2—2, Mezey 1 győzelem, Weinberger 3 győzelem, Winternitz 2, Fraenkl, Stern 1—1 győzelem, Weinberger, Losonczy, valamint Winternitz—Bartunek assautok a jury téves ítélkezései folytán dőltek el, Losonczy, illetve Bartunek javára). Haggibor—MSE 9:3 (Mózes 4, Spitzer, Erdős 2—2, Zádor 1 győzelem, Csiszár, Szabó, Kakuts 1—1 győzelem). A KAC—NSE mérkőzésre mindkét csapat két győzelemmel tarsolyában állt ki és 7—7 állás után a váradaiak, nem lévén megelégedve a jury ítélkezésével, a versenytől visszaléptek.

Fenti eredmények után a kardverseny a következőképpen alakult: 1. KAC, 2. Haggibor, 3. MSE, 4. ATE, 5. NSE. A törversenyt ellenfél nélkül ugyancsak a KAC nyerte meg.

Mezőgazdák Tejesarnokának fióközletei, Arad Kaphatók: Tej, vaj és egyéb tejtermékek
Weisz-féle kenyér és finom sütemények, egyéb péktermékek, gyümölcsök, konzervek.
volt Tüköli-tér és Aulich Lajos-uca sarok és volt Szabadság-tér 11. szám. **Rendeléseket házhoz szállítunk**

KÖZGAZDASÁG.

Megalakult a bánáti Hitelezői Védegylet.

Az arad-bánáti textilnagykereskedők temesvári értekezlete a kényszeregyezségekkel való visszaélések ellen. — Deutsch Andor és Szenes Henrik aradi nagykereskedők érdekes felszólalásai.

Temesvárról jelentik: A Temesvári Kereskedők Egyesületében tömörült textil- és rövidárunagykereskedők vasárnap délelőtt tízenegy órakor értekezletet tartottak az új kényszeregyezségi törvény intézkedéseiből fakadó visszaélések megakadályozása tárgyában.

Az értekezleten az aradi textileseket Deutsch Andor kereskedelmi és iparkamarai alelnök és Szenes Henrik képviselték. Az értekezleten a Hitelezői Védegylet megalakításáról volt szó.

Goldstein Rudolf nyitotta meg a kérdés feletti vitát, aki után Szenes Henrik szólt fel. Az aradi kiküldött elmondotta, hogy nem hozott magával kidolgozott programot, mert azt hitte, hogy itt már kész tervvel fogadják majd őket és ezt nem szeretne volna kontrakurrizálni. Előre is leszögezi, hogy ebben a pillanatban még nem lehet szó akármilyen Hitelezői Védegylet megalakításáról, vagy Hitelezői Védegyletbe való belépésről, mert azt későbbi stádiumba illő lépésnek gondolja. Megállapítja, hogy a külföldi védegyletek többé-kevésbé elég jó rendszerrel dolgoznak, azonban nálunk egészen különleges helyzetről van szó.

Deutsch Andor ismerteti az aradiak tervét. Ebben a kérdésben együtt akarnak dolgozni a többi városokkal, mindegyiknek legyenek meg a maguk megbízottai, akik akármelyik város hitelezői kereskedőinek az érdekében körzetükben az adóssal szemben eljárnak. Fontosnak tartja, hogy ezzel az egyesüléssel mintegy megakadályozzák a kényszeregyezkedéseket és tudomására hozzák a kényszeregyezségi törvénnyel visszaélőknek, hogy a törvénynek az itt megadott jogokkal az adós védelmét illetően egészen más céljai voltak.

Szenes Henrik kijelenti, hogy mindenképp előtt is egy szindikátust kellene csinálni, melynek tagjai Temesvár, Arad, Nagyvárad, Szatmár, Brassó és Kolozsvár textil- és rövidárunagykereskedői. Miután a szindikátus ilyen módon rayonizálná magát, mindegyik körületben egy-egy bizalmi embere lenne. A kényszeregyezségi ügyben annak a városnak a bizalmijai lennének illetékesek eljárni, amelyek az adós lakhelyéhez legközelebb fekszenek. Az egyes városok bizalmiának egy kereskedőt és egy ügyvédet választanak, akik együtt dolgoznak. Ha bármelyik városban a hitelezők hirt kapnak arról, hogy valahol egyik adósuk kényszeregyezségi kérvényt nyújtott be, akkor az adóssal szemben fennálló követelésük listáját azonnal beküldik azon város bizalmijaihoz, akiknek körzetében történik a kényszeregyezségi eljárás. A cél az, hogy a kényszeregyezséget lehetőleg megakadályozzák. Miután a szindikátus tagjai az említett városokban meg vannak szervezve, teljesen tőlük függ, hogy a kényszeregyezséget elfogadják-e vagy sem. Mindenkinek hitelezése irányában van meg a szavazati joga s így igazságosan lehet dönteni a megegyezés felett.

Több hozzászólás után Kun Richard kijelentette, hogy Szenes indítványát csak központilag lehet megvalósítani, azután határozati javaslatot terjesztett elő, hogy alakítsa meg a gyűlés a Romániai Hitelezői Védegylet autonóm csoportját.

Szenes válaszában kifejti, hogy ő nem foglalt állást a Hitelezői Védegylettel szemben, hanem még korainak tartotta, hogy ezzel

a kérdéssel foglalkozzanak. Végül kijelenti, hogyha semmiféle morális és anyagi kötelezettséggel nem jár a Hitelezői Védegyletbe való belépés, akkor nincs ellene, hogy ezt a testületet is a hátuk mögött tudják.

Kun morális és anyagi függetlenséget ígér a központtól az írásbeli garancia kiadásba helyezésével s közli, hogy mindössze hétszáz lej beiratási díjról van szó évente, amelyből csak kétszáz lej illeti meg a központot. Miután Szenes ezt nem tartja nagy áldozatnak, a temesvári textil- és rövidárunagykereskedők egyhangúlag kimondják a Romániai Hitelezői Védegylet autonóm bünségi csoportjaként való megalakulását. Szenes indítványára a szindikátusi, illetve szervezési munka elvégzésére 4 tagú bizottságot jelölnek ki, melynek tagjai Aradról Szenes Henrik és Deutsch Andor, Temesvárról Dornhelm Jenő és Goldstein Rudolf.

— A kamatláb további leszállítása várható. Bucurestiből jelentik: A Bankok Országos Szövetsége ma ülést tartott a Banca Nationala dísztermében. A tárgysorozaton szerepelt a kamatláb további leszállítása, amely két héten belül feltétlenül meg fog történni.

— Fizetéseképtelenség. Az aradi törvényszék ma foglalkozott Schön és Messer aradi cég kényszeregyezségi kérelmével. A cég néhány nappal ezelőtt kérte a kényszeregyezségi eljárást megindítását. Az aktívái 721.000 lejt, a passzívái pedig 968.000 lejt tesznek ki. A törvényszék helyt adott a kérelemnek és elrendelte a kényszeregyezségi eljárás megindítását. A hitelezők követelésének verifikálását január 16-ikára tüzték ki.

— Megkönnyítik a járlatok kiadását. Az aradi prefekturára ma rendelet érkezett a járlatok kiadása ügyében. Több állattenyésztő ugyanis panaszt tett, hogy a járlatoknál írásbeli kérvényt követelnek, ami költséget jelent. A minisztérium elrendeli, hogy a hatóságok ne követeljenek semmiféle kérvényt, hanem lehetőleg könnyítsék meg a járlatok kiadását.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közlöttekért nem vállalunk felelősséget
Értesítés.

Ezúton közöljük t. üzletfeleinkkel, hogy Freier Jakab ur vállalatunktól megvált, tehát nevünkben sem rendelések felvételére, sem inkasszóra nem jogosult.

Autorex R. T.
Arad.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, kik édesanyánk temetésén megünnepelték és virágküldeményeikkel fájdalunkat enyhíteni igyekeztek, ezúton is fogadják hálás köszönetünket.

Arad, 1929. nov. 25.

Luy nővérek.

Birói árverésen eladatik

1929. évi november hó 30-án délután 3 órakor ujaradi községében Schmidt József és neje tulajdonát képező ház (Kompassz mellett).

Ép most jött ki a piacra
A szebelem, a

SELECTRA

Tartós, soká ki nem merül
S csak 17 leibe kerül.

Vezér-
képviselő: **GELLER RADIO**

Arad, Str. Brătianu (Weitzer J.-n.) 7.

Arasítóhelyek:

Hegedűs Gyula cég, Bul. Regina Maria 26.
Reion Bazár, Piața Avram Iancu.
Schwarz Arpad, Str. Unirii 6.
Zinner Vilmos, Str. Unirii.
Sirius, Str. Eminescu 1.

Mesézői-telepen:

Roska Pál, Str. Petru Rareș 83/85.

Ujmatelakán:

Heil Péterné, II-ik ucca.

Aradszentmártonban:

Mihai Mihály comerciant.

Chisineanu:

Messer Lipót és Fia.

Santana:

Martica Victor comerciant.

Oradea:

Broadcasting Ltd., Str. Unirii 5.

Steyr Akkumulátor Iserakt.

Minden konkurenst ráz a láz
Oly olcsón árul a Harisnyaház

„EL-BE“

Bár nem hitelbe
Jó minőséget olcsón,
Kapsz ott minden polcon
Akár télen, akár nyáron,
Vehetsz mindent gyári áron.
Arad, Bulev. Regina Maria 26.

Fiókok:

Cluj, Târgu-Mureș, Brașov, Sibiu,
Oradea, Arad, Timișoara, Satu-
Mare, Turda, Dej, Deva, Lugoj,
Petroșani, Baia-Mare, Cernăuți,
Constanța, Ploiești.

INGYEN KAPJA



o hó végéig

AZ **ARADI KÖZLÖNY-t,**

és ha ma megrendel.

Az előfizetést csak 1929.
december 1-től számítjuk.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

KEMD, november 26.

Berlin, 15. Induló gramofonon, 17.30. Wolf-dalok. 18.45. Szórakoztató zene. 21. Dajos Béla zenekara (13. szám.) — Belgrád, 11.30. Őrsékváltás és gramofon. 13.40. Déli zene. 18.25. Gramofon. 19. Kávéházi zene. 21.30. Rubinstein-est. — Kassa, 13. Harangszó a Dómból. 13.05. Déli zene. 18.10. Szonáták. — Mor. Ostrava, 12.30. Gramofon. 13.30. Rádiózenekar. 18.30. Zongorajáték. — Nápoly, 18. Zene, ének, szavalt. 22.02. Könyv zene. — Róma, 18.30. Rádiózenekar. 22.02. Opera közvetítése valamelyik színházból, vagy hangverseny a Stúdióból. — Wien, 12. Silving-négyes. 16.30. Heupt-zenekar. 21.50. Mandolin-verseny. — Budapest, 10.15. A m. kir. 1. honvédegyalgezered zenekarának hangversenye. 1. Déli harangszó. 1.05. Hangverseny. Közreműködik Kern Klára (ének) és Gonda Ist-

ván (zongora.) Zongorán kísér Polgár Tibor, 4.30. A „Tündérvásár“ meseórája. 6.10. Szikszai Horváth Lajos és cigányzenekarának hangversenye. 7. Lukinich Imre dr. egyetemi tanár előadása: „Magyarország történelme életrajzokban“. 7.30. Mit üzen a rádió. 8.30. Rádióamatőrpost. 9.10. Hangjátékelőadás a Stúdióban. „Hajnaltól hajnalig“. 10.25. A Szent István Bazilika énekkarának hangversenye. 11.30. Gramofonhangverseny.

SZERDA, november 27.

Berlin, 15. Operaáriák gramofonon. 17.30. Rádiózenekar. 18.20. Városképek, előadás gramofonon. 21.30. Szórakoztató zene. 21.40. Schönberg Arnold zeneszerzeményei a szerző személyes vezényletével. Utána: Táncczene. — Belgrád, 11.30. Gramofon és udvarlakl őrsékváltás. 13.40. Rádiónégyes. 14.30. Beethoven: III. szimfónia. 22. Hangverseny. 23. Citerazene. — Kassa, 13. Harangszó a Dómból. — Milano, 21.30. Verdi: „Falstaff“ című operájának közvetítése, utána tánccze-

ne. — Mor. Ostrava, 12.30. Gramofon. 13.30. Déli zene. 18.30. Angol tánczene. — Róma, 18.30. Házi zene. 22.02—24.10. Schubert—Berté: „Három a kislány“ című háromfelvonásos operettje. — Varsó, 17.15. Gramofon. 18.45. Strauss János művei. 21.30. A prágai zeneakadémia dínyertes növendékeinek hangversenye. 24. Táncczene. Wien, 12. Silving-négyes. 16.30. Strauss János-zene az ifjúságnak. — Budapest, 10.15. A Bachmann-trió hangversenye. 1. Déli harangszó. 1.05. A m. kir. Országos Tiszti Kaszinó szalonzenekarának hangversenye. 5.10. Szalacsi Rácz Imre novellái. 6.10. Meister Ferenc előadása: „Nagyapánk küzdelme a magyar vasutak megépítéséért“. 6.40. Szórakoztató zene. 7.50. Olasz nyelvoktatás. 8.30. A m. kir. Operaház előadása. Verdi: „Troubadour“. 11.30. Magyar Imre és cigányzenekarának hangv. a Hungária-szállóból.

A szerkesztésért ideiglenesen
SALGÓ HENRIK
felel.**APRÓ HIRDETÉSEK.**

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8. Illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak választékosan előtöltött kérezőlapokra válaszolunk. Ajánlatok teljességük érdekében levelek továbbítására megfélelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRÁIG VESZÜNK FEL ▲ ▲

HÁZASSÁG.

HÁZASSÁGOT előkelő körökben diszkrétan közvetítő BIZONY FERENC nemzetközileg ismert házasságközvetítő irodája Timisoara, IV. Gm. Baritru No 1.

HUSZONHÉT éves, római k., nőstlen fiatal ember vagyok, vidéken jobb forgalmu vegyeskereskedésem van, házasságot kötök üzletszerűen hajadonnal vagy gyermektelen özvegyvel, hozomány megkívántatik. Jelige „Tiszta múltú“ címre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. 5099

ALKALMAZÁS.

VILLANYSZERELŐ segéd felvétetik állandó munkára. Gáspár, Neuman-palota. 6037

PERFEKT román, német, magyar gépíró és könyvelőnek adják be ajánlatukat Cultura Literara, volt Attila-tér 3. délután 1/4 és 4 között. 6042

NYUGDÍJAZOTT komoly munkabíró, szerény igényű, szólészet, borászat, mezőgazdaságban januári belépéssel állást keres. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6000

GARANCIÁKÉPES özvegy nő ruhátáros állást vállal. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6017

MINDENES főzőnt keresek. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6033

GYERMEKSZERETŐ elsőrendű mindent keresek jó bizonyítvánnyal, volt Andrassy-tér 19., II. emelet. 6038

IRODAKISASSZONYT kellő gyakorlattal azonnali belépésre keresek. Pless ruhakereskedő. 6039

LAKÁS.

KIADÓ december elsejére két szoba, konyha, éléskamrás lakás, volt Bercsényi-ucca 11. 5949

KÉT szoba, konyha I-ső emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

KÜLÖNBÉJÁRATU uccai butorozott szoba fürdőszoba használatai azonnalra kiadó. Bővebbet „Hunja“ kalapúzet volt Forray-ucca. 6031

ELŐKELO ur részére keresünk belvárosban heti két napi használatra egy-két elegáns butorozott szobát feltétlenül zavarmentesen különbejárattal. Ajánlatokat „Magas bér“ jelígre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérünk. 6028

FŐTÉREN első emeleti három nagy szobából és előszobából álló helyiség, mely főleg üzleti célokra (irodának, divatszalonnak, szabóüzletnek stb.) rendkívül alkalmas, azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában

VOLT Florián-uccában 2 szobás udvari lakás mellékhelyiségekkel azonnalra kiadó „Hunja“ kalapúzet volt Forray-ucca. 6032

FŐTÉREN kétszobából álló helyiség azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Tüzifa

u. m. I. száraz bükk, cser, gyertyán haszáb és dorong engros és detail tételben

legelőnyösebben beszerezhető

Aufricht

fakereskedésben ARAD, Gyermekekórházzal szemb.

Pontos, gyors kiszolgálás.

Villanyüzemű fafüreszelés!

Salgóné bizományi üzlete

Arad, Strada Horia (Széchenyi-ucca) 1. Neuman palota.

bizományba vesz és elad:

antik és modern butorokat, szőnyeget, disztüregyakt, órákat, porcellánokat, festményeket, complete szobaberendezéseket, szemekek, férfi és női bundákat

Bankkölcsonőket

helybéli házakra és környéki földökre olcsó kamat mellett azonnal folyósítottak.

HAASZ ALBERT irodája Arad, Strada Emlinesou (Deák F. ucca) 12. Alapitott 1919. évben.

Jelentékeny külföldi juta-i arválatat keres:

zsákokat használó iparágaknál (malom, cukor, cement, mütrágya) jól bevezetett

képviselőt.

Sulyt fektetünk egy komoly, jó ajánlatok felett rendelkező személyiségre, aki jó referenciákat mutathat fel. — Német nyelvű ajánlatokat „LEBENSEXISTENZ P. D. 3451“ jelige a RUDOLF MOSSE Frag 1., OVOCNY trh. 19, C. S. R. közvetít

Szinehagyott bőrkabátot, Hozspodár, Arad,ridikult, őssé és téli ruhát bármilyen színre a leg-
sebbben festi és tisztítja, plüsskabátokat gőzöl: Str. Stroiesou 13. (v. Teleky-u.)**Bélyegzőket,**

dombornyomású névjegyeket, levélpapírokat olcsón, lőrl és azonnal készít

„STAMPA“
Arad, Strada Bratiansu,
(a főpostával szemben)**VÉTEL ÉS ELADÁS.**

ASZTALI TELEFON, modern, új, azonnali megvételre kerestetik. Ajánlatok az ár megjelölésével az Aradi Közlöny kiadóhivatalába adandók le. 1000

Tetőfedőcserepet,

használat, épet

keresek megvételre.

Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 280

ANTIK ZENELŐÓRA, antik festmények, vitrinek, kandelaber, komódok, márkás porcellánok, márványasztalok, komplett uriszoba, háló, ebérlő, szalonberendezések, zongorák, gobelin képek, női és férfi bundák, különböző szőrmék, u. m. rüst, skunksboák, lábzsák, fotelok, asztalok, fali vitrinek, fali tálak, disztüregyak, stb. eladók. Salgóné bizományi üzlete, Str Horia 1. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota. 1000

Spitz Tivadartűzifatelepe, volt Varjassy és Pöhltnberg-
uoca sarkán. Telep-telefon: 719, lakás: 727.

Legelőnyösebb napi ár mellett árusít mindenféle tűzifát házhoz szállítva. Vagyontelekben is állandóan kapható. Telefonrendelések azonnal eszközöltnék.

HASZNÁLT ajtók, ablakok és egy valódi spitzkutya eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6040

TISZTA, MOSOTT RONGYVOT gépek tisztítására keresünk megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

ÜRES FESTEKES HORDOK eladók. — Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1454

NAGYMENNYISÉGŰ PLEHPANT eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1151

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

ELLÁTÁS.

TISZTVISELŐNŐ teljes ellátást kap külön szobával, ugyanott zongora be-beadó, volt Kossuth-ucca 59. 6034

ÜZLETEK.

ÁLLAMILAG támogatott, lukrativ vállalkozáshoz R. T. kiépítésére tőkét keresünk. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6043

ÜZLETHELYISÉG a Szabadság-tér sarkánál, ahol hosszú évtizedeken át nagy vendékörrrel rendelkező kelmézetű és itisztítóüzlet volt, azonnalra kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

KERESK elsőhelyi betáblázásra 150 ezer lej privát kölcsönt. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6041

100-150.000 lej**privátkölcönt**

keresek

első helyen való betáblázásra. Ajánlatokat „BIZTOS FEDEZET“ jelige alatt az Aradi Közlöny kiadóhivatalába.

Vizumok, C. F. R.bérletek és külföldi utlevelek hosszab-
bitása miatt, forduljon bizalommal:**Sándor Ferenc**Könyvkereskedés, közismerten legmegbízhatóbb,
legrégibb vizumirodához Arad, Bul. Reg. Maria
No. 10. Megyei házai szemben. — Telefon: 5-11.